

**Czech**Tourism

# Châteaux-forts

---

## et châteaux

## Sommaire

Bečov nad Teplou .....	4	Landštejn .....	48
Bezděz .....	5	Lednice .....	49
Bitov .....	6	Lipnice nad Sázavou .....	50
Blatná .....	7	Litomyšl .....	51
Boskovice .....	8	Loket .....	52
Bouzov .....	9	Manětín .....	53
Buchlov .....	10	Mělník .....	54
Buchlovice .....	11	Mikulov .....	55
Častolovice .....	12	Milotice .....	56
Červená Lhota .....	13	Mnichovo Hradiště .....	57
Český Krumlov .....	14	Náchod .....	58
Český Šternberk .....	16	Náměšť na Hané .....	59
Cheb .....	17	Náměšť nad Oslavou .....	60
Dětenice .....	18	Nelahozeves .....	61
Dobříš .....	19	Nové Město nad Metují .....	62
Duchcov .....	20	Olomouc .....	63
Frydlant .....	21	Opočno .....	64
Hluboká nad Vltavou .....	22	Orlík .....	65
Horšovský Týn .....	23	Pernštejn .....	66
Hořovice .....	24	Ploskovice .....	67
Hradec nad Moravicí .....	25	Château de Prague .....	68
Hrádek u Nechanic .....	26	Prague – Palais de Troja .....	70
Hukvaldy .....	27	Prague – Vyšehrad .....	71
Jaroměřice nad Rokytnou .....	28	Rabí .....	72
Javorník – Jánský Vrch .....	29	Ratibořice .....	73
Jindřichův Hradec .....	30	Rožmberk .....	74
Kačina .....	31	Slavkov (Austerlitz) .....	75
Kámen .....	32	Syčrov .....	76
Karlova Koruna .....	33	Špilberk (Brno) .....	77
Karlštejn .....	34	Sternberk .....	78
Kašperk .....	35	Švihov .....	79
Kláštepec nad Ohří .....	36	Telč .....	80
Kokořín .....	37	Točnick et Žebrák .....	82
Konopiště .....	38	Trosky .....	83
Kost .....	39	Třeboň .....	84
Krásný Dvůr .....	40	Valtice .....	85
Kratochvíle .....	41	Velhartice .....	86
Kroměříž .....	42	Velké Březno .....	87
Křivoklát .....	43	Velké Losiny .....	88
Kuks .....	44	Vizovice .....	89
Kunětická hora .....	45	Vranov nad Dyjí .....	90
Kunín .....	46	Zákupy .....	91
Kynžvart .....	47	Zvíkov .....	92
		Žďár nad Sázavou .....	93
		Zleby .....	94

 Hôtel
 Horaires d'ouverture
 Possibilité de location pour des événements

 Restaurant
 Offre spéciale
 Mariages
 Visites guidées

 UNESCO
 Adapté aux enfants
 Jardin
 Parc

## Châteaux-forts et châteaux

### jeux de la République tchèque

Ce que que les Tchèques ont hérité de plus précieux de leurs ancêtres, ce sont les monuments. Lorsque l'on arrive pour la première fois en République tchèque, on est étonné par leur quantité et leur bon état, leur impressionnante implantation dans le paysage, leur architecture magnifique, la diversité des styles artistiques, leur exécution solide et leurs ingénieux systèmes de fonctionnement. On est enchanté par l'étrange énergie qui en émane ; qui entre à l'intérieur se retrouve enveloppé d'une atmosphère inimitable. Et celui qui en a déjà fait l'expérience lors de visites précédentes sait que la liste des endroits qui valent la peine d'être vus, photographiés et que vous décrivez plus tard avec émotion à vos amis, est presque interminable – encore et toujours, l'expérience est forte, surprenante et de qualité...

Les longs siècles de l'histoire tchèque ont laissé près de deux mille châteaux, palais, forteresses ou leurs ruines dans le pays. Nous vous invitons à découvrir leurs remarquables histoires et secrets. Cette publication vous présentera une sélection des plus beaux endroits, rendus accessibles aux yeux curieux du public par leurs propriétaires. Sur place, des guides vous raconteront en détail les destins captivants de chacun de ces domaines ainsi que de leurs habitants au cours du temps, et vous permettront de vous laisser emporter par les vagues

de votre imagination vers des histoires romanesques. Vous visiterez des intérieurs splendides, aménagés avec goût et à l'aide des moyens financiers quasiment illimités de leurs propriétaires d'antan, vous verrez toute sorte d'ensembles et de collections d'art, réunis pendant des générations avec amour et fierté par des familles de la noblesse, vous gravirez des tours offrant une vue merveilleuse sur les alentours, plongerez dans des labyrinthes mystérieux de galeries souterraines, vous respirerez le parfum de parcs anciens et la fraîcheur de jardins historiques à la composition parfaite.

Les châteaux-forts et les châteaux tchèques ne sont cependant pas des musées endormis, où le temps se serait arrêté. Ils accueillent aussi fêtes et marchés historiques, proposent des visites nocturnes, des guides en costumes d'époque, des démonstrations de fauconnerie, d'artisanat ancien et des dégustations de mets traditionnels, du théâtre, de l'opéra, de l'écriture, des concerts, des festivals d'arts, des expositions et des ateliers – la programmation étant publiée en temps et en heure sur les pages web correspondantes. Et si cela ne vous suffisait pas, vous pouvez faire l'expérience de la vie au château – il est presque toujours possible de louer les salles les plus belles pour des événements sociaux – un mariage par exemple. Alors, si vous voulez bien entrer...



## Bečov nad Teplou

### Pourquoi le visiter

Le château abrite un trésor unique, le plus précieux de République tchèque après les joyaux de la Couronne de Bohême. Un splendide coffret doré du XIII<sup>e</sup> siècle, commandé par un monastère de bénédictins flamands pour y déposer les reliques de Saint-Jean le Baptiste et de Saint-Maur. Il fait partie, du point de vue artistique et artisanal, des plus beaux exemples d'orfèvrerie du Moyen Âge, unique en son genre en Europe centrale.

### Un peu d'histoire

Les Beaufort, derniers propriétaires du château, ont dû quitter leur domaine après 1945 pour avoir collaboré avec les nazis. Ils enterrèrent le reliquaire de Saint-Maur sous le sol de la chapelle du château dans l'espoir de revenir

le récupérer. Quelques temps plus tard, si un acheteur venu de l'étranger n'avait pas commencé à négocier avec l'Etat tchèque de l'achat d'un objet de valeur non spécifié, personne n'aurait probablement appris son existence. Cette affaire compliquée, qui a mobilisée les meilleurs hommes de la police criminelle tchécoslovaque, a été résolue en 1985 et a même inspiré un roman policier.

📍 **L'histoire du reliquaire de Saint-Maur, avec sa rénovation exigeante par les meilleurs restaurateurs tchèques, est racontée par la captivante exposition des appartements du château.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek-becov.cz](http://www.zamek-becov.cz)  
Náměstí 5. května 13  
364 64 Bečov nad Teplou



## Bezděz

### Pourquoi le visiter

Cette ruine majestueuse d'un château-fort du Moyen Âge est l'un des points dominants les plus formidables du paysage tchèque. Elle a inspiré un grand nombre d'artistes dans leurs oeuvres, tel le compositeur Bedřich Smetana, qui a utilisé des motifs de la légende locale sur un trésor caché dans son opéra « Le Secret » (« Tajemství »). Le château-fort a été rendu célèbre par l'histoire d'un amour tragique raconté dans l'épopée « Mai » (« Máj ») du plus grand poète romantique tchèque, Karel Hynek Mácha. Le lac Mácha tout proche (Máchovo jezero), ainsi nommé en l'honneur du poète, est aujourd'hui une destination touristique idéale pour les sports nautiques et la détente.

### Un peu d'histoire

Přemysl Ottokar II, surnommé le « roi de fer et d'or », ne se doutait certainement pas que la forteresse qu'il fit construire dans la seconde moitié du XIII<sup>e</sup> siècle pour lui servir de résidence occasionnelle

allait vite, après sa mort et pour de nombreux mois, devenir la prison de son fils Wenceslas et de la reine devenue veuve. Au XVII<sup>e</sup> siècle, le château-fort fut transformé en un monastère fortifié, puis, après sa fermeture, il se détériora en une ruine pittoresque.

📍 **Parce qu'il n'a pas connu de transformations majeures, le château-fort a pu conserver l'atmosphère authentique du Moyen Âge. La chapelle du palais royal, véritable joyau de l'architecture gothique, en est le bâtiment le plus précieux. Vous pouvez savourer la vue profonde sur la région de Mácha d'encore plus haut, de l'imposante Grande Tour, haute de quarante mètres, qui servait de dernier refuge aux habitants en cas de siège du château-fort.**

🕒 **V-VIII mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.hrad-bezdez.eu](http://www.hrad-bezdez.eu)  
Státní hrad Bezděz  
472 01 Doksy





## Bítov

### Pourquoi le visiter

Au siècle précédent, le quelque peu extravagant baron Haas, son dernier propriétaire, s'est servi du château familial pour y installer l'un de plus grands zoos privés d'Europe à l'époque. A part les animaux vivants, il adorait aussi ses collections zoologiques d'animaux locaux ou de pays lointains, sa collection de chiens empaillés notamment, comptant 51 races les plus diverses, dont des griffons d'écurie actuellement disparus – aujourd'hui, le livre Guinness des records la recense comme la plus grande du monde.

### Un peu d'histoire

Situé sur un éperon proche du confluent de la Želetavka et de la Thaya (Dyje), ce château-fort gardait la frontière du Royaume de Bohême en Moravie du Sud dès le haut Moyen Age. Son apparence actuelle résulte d'adaptations romantiques du XIX<sup>e</sup> siècle ; elle complète de façon pittoresque le paysage vallonné local, plein de forêts

et de rivières, où règnent le soleil et le vin morave pétillant.

📍 **Quatre circuits de visite vous permettront de découvrir l'histoire enchevêtrée d'un des plus beaux châteaux royaux et la vie de ses habitants. Hormis le palais et la salle d'armes, avec ses pièces uniques, visitez les fascinants cachots du château, les oubliettes et leur salle de torture où figurent des répliques d'instruments de torture que vous pourrez vous-même essayer.**

🕒 **IV et X les week-ends et les jours fériés.**

😊 **L'exposition d'épouvante « Les monstres des armoiries » (« Erbovní bestie ») de l'ancienne brasserie du palais présente les monstres mythiques : dragons, basilics et autres curiosités utilisés dans l'héraldique.**

[www.hradbitov.cz](http://www.hradbitov.cz)  
Státní hrad Bítov  
671 07 pošta Uherčice



## Blatná

### Pourquoi le visiter

La tour d'entrée rouge et blanche du Wasserburg de pierre, typique pour la ville, fut construite à la fin du Moyen Age sous les seigneurs de Rožmítal. Ceux-ci exerçaient des fonctions importantes, aimaient vivre dans le luxe et s'inspiraient de la culture développée de la noblesse d'Europe de l'Ouest. Ils confièrent la reconstruction de leur vieux palais à Benedikt Rejt, célèbre bâtisseur au service du roi, qui en fit une magnifique demeure gothico-Renaissance de trois étages.

### Un peu d'histoire

Cette somptueuse demeure à Blatná a souvent été le centre des événements politiques du Royaume de Bohême. La sœur de Jaroslav Lev de Rožmítal,

Jeanne, mariée à Georges de Poděbrady, devint reine de Bohême. Jaroslav, diplomate très cultivé et adroit, mena par la suite une fameuse ambassade de paix auprès des cours de l'Europe.

📍 **A l'intérieur du château, on trouve principalement les collections de la famille des Hildprandt, propriétaires du château depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle. Le cabinet de travail et l'exposition sur le remarquable médecin et naturaliste tchèque du XIX<sup>e</sup> siècle Jan Evangelista Purkyně, qui fut dans sa jeunesse précepteur au château, valent certainement la peine d'être vues.**

🕒 **mi-V-mi-IX mardi-dimanche, IV-mi-V et mi-IX-X les week-ends.**

[www.zamek-blatna.cz](http://www.zamek-blatna.cz)  
Na Příkopech 320, 388 01 Blatná





## Boskovice

### Pourquoi le visiter

Ce ravissant palais, que l'on peut compter parmi les exemples les plus purs de l'architecture de style Empire en Moravie, abrite des objets particulièrement curieux : l'un des trois globes de cuivre au monde sur lequel est représenté le ciel étoilé à l'aide d'armoires, ou bien un remarquable théâtre rococo d'enfant, offert aux propriétaires du château par la reine d'Angleterre Victoria.

### Un peu d'histoire

À l'origine, on trouvait à la place de ce palais de famille majestueux un monastère dominicain, qui, après sa fermeture, servit pendant quelques temps de fabrique de colorants. Il a trouvé sa forme actuelle après une reconstruction au début du XIX<sup>e</sup> siècle.

**Un conseil! La ruine romantique du château de Boskovice située non loin de là, avec son puits de 26 mètres de profondeur actionné par une roue à pédale en bois, fait aussi partie de l'histoire du palais.**

📍 **Lors des nombreuses fêtes et bals du palais, la bonne société se retrouvait dans la grande salle de bal, et dans le salon de la guerre on trouve des peaux de buffle peintes où figurent des scènes des guerres contre les Turcs.**

🕒 **V-IX tous les jours, sauf le lundi.**

👨‍👩‍👧 **Le mobilier et le théâtre rococo miniatures feront la joie des enfants.**

[www.zamekboskovice.cz](http://www.zamekboskovice.cz)  
Hradní 6  
680 01 Boskovice



## Bouzov

### Pourquoi le visiter

Lorsque des cinéastes cherchent un décor idéal pour un conte ou un film historique, Bouzov, avec ses créneaux, ses encorbellements, ses meurtrières, ses gargouilles, son pont-levis et ses grilles, est souvent le premier de la liste des sites à visiter. L'ordre de la Maison de Sainte-Marie-des-Teutoniques, propriétaire du château à l'époque, lui donna son atmosphère romantique moyenâgeuse lors de sa reconstruction au tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, et n'hésita pas pour ce faire à payer 20 millions de florins.

### Un peu d'histoire

Le château-fort, construit au XIV<sup>e</sup> siècle, est probablement le lieu de naissance de Georges de Poděbrady, futur roi de Bohême.

📍 **Les appartements du Grand-maître de l'ordre de la Maison de Sainte-Marie-des-Teutoniques, avec leurs passages secrets, mais aussi le fourneau massif et le grand grill de la cuisine du château-fort, témoignent du fait que les vertueux chevaliers ne se privaient pas du confort de l'époque. Des créneaux de la tour, haute de 64 mètres, vous aurez l'impression d'avoir tout le château ainsi que les somptueuses forêts du plateau de Drahaný (Drahanská vrchovina) dans la paume de votre main.**

🕒 **IV et X les week-ends et les jours fériés, V-IX mardi-dimanche.**

[www.hrad-bouzov.cz](http://www.hrad-bouzov.cz)  
Státní hrad Bouzov  
783 25 Bouzov 8





## Buchlov

### Pourquoi le visiter

Les amateurs de mystère apprécieront la légende locale sur Catherine, la dame noire, qui, en 1582, aurait fait assassiner son époux, le seigneur du château. Son fantôme sortirait régulièrement de la « Chambre des morts » pour aller errer dans le château. En vérité, l'acariâtre seigneur est mort en duel, et la salle où l'on jugeait auparavant les braconniers contient l'exposition la plus précieuse du château, avec une momie égyptienne dans un cercueil en bois de cèdre du III<sup>e</sup> siècle av. J.C.

### Un peu d'histoire

La construction du château-fort Buchlov, auquel le souverain a donné le droit de faire justice et le droit de chasse, a commencé au XIII<sup>e</sup> siècle. Presque tous ses propriétaires se sont lancés dans

des reconstructions importantes, ce qui fait du château un bon manuel sur l'architecture du haut Moyen Age au XIX<sup>e</sup> siècle.

📖 **Outre les précieuses collections égyptologiques, ne ratez pas les riches collections de sciences naturelles qui contiennent toute une série de curiosités, ainsi qu'une vaste bibliothèque créée vers la fin du XVI<sup>e</sup> siècle qui comprend plus de 10 000 volumes. Du haut de ses 545 mètres au-dessus du niveau de la mer, la tour du château constitue un excellent belvédère pour contempler le paysage légèrement gondolé de la région accueillante de Slovácko.**

🕒 **VII-VIII tous les jours, IV-VI et IX-X mardi-dimanche.**

[www.hrad-buchlov.cz](http://www.hrad-buchlov.cz)  
Polesí 418  
687 68 Buchlovice

## Buchlovice

### Pourquoi le visiter

Ce château baroque a été offert par le comte Dětřich de Petřvald à sa compagne issue de la noblesse italienne. Pour qu'elle se sente bien dans sa nouvelle demeure de Moravie, il fonda les plans sur ceux d'une villa rustica, un bâtiment ouvert sur le paysage de la campagne. A l'époque déjà, cette demeure, le plus pur des exemples des villas baroques italiennes en Europe centrale, plantée dans un jardin baroque, forçait l'admiration de ses contemporains. Il n'en est pas autrement aujourd'hui.

### Un peu d'histoire

Le château gagna une renommée internationale aux alentours de l'année 1900, lorsque Leopold Berchtold, ministre des Affaires étrangères de la monarchie austro-hongroise à partir de 1912, devint son propriétaire. Les personnalités politiques les plus importantes décidaient du destin de l'Europe dans cette somptueuse résidence ; on y négocia l'annexion de la Bosnie-Herzégovine par la monarchie autrichienne, cause

principale du déclenchement de la Première Guerre mondiale. Le comte Leopold était un grand philanthrope : il fit construire un hôpital public moderne dans l'enceinte du château.

🏠 **Les salles raffinées à l'intérieur du château, situé au centre d'un jardin, reflètent le mode de vie élégant de l'aristocratie de la monarchie autrichienne du tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Vous y découvrirez le goût des propriétaires pour les collections ainsi que l'histoire de leur famille. Le jardin baroque, transformé au XIX<sup>e</sup> siècle en parc sentimental donnant sur un jardin anglais, est un des espaces verts historiques importants des Etats du Royaume de Bohême.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

😊 **Le centre de soins pour animaux sauvages et le petit jardin zoologique feront le plaisir de vos enfants.**

[www.zamek-buchlovice.cz](http://www.zamek-buchlovice.cz)  
Státní zámek, 687 08 Buchlovice





## Častolovice

### Pourquoi le visiter

Ce château original, situé sur le piémont des Monts Orlice (Orlické hory), a plusieurs fois été reconstruit par les Sternberg, qui, en dehors de la période de l'occupation et de l'épisode socialiste, en sont les propriétaires depuis la fin du XVII<sup>e</sup> siècle jusqu'à aujourd'hui. Ils y ont réuni une collection exceptionnelle de tableaux, au sein de laquelle figurent des œuvres originales d'importants peintres européens comme Karel Škréta, Lucas van Valckenborg et J. H. Schonfeld, ainsi qu'une série de portraits des rois de Bohême. Les peintures les plus précieuses ornent la Salle des Tapisseries et le Salon des Fumeurs.

### Un peu d'histoire

Les Sternberg étaient des amateurs et des mécènes de l'art et de la science. Ils mirent 300 ans à constituer leur galerie de tableaux. Les membres les plus importants de la maison ont soutenu les efforts de renaissance nationale du peuple tchèque au XIX<sup>e</sup> siècle ; ils contribuèrent de façon significative à la création du Musée national de Prague en 1818.

📖 **Vingt salles décorées selon différents styles historiques témoignent des transformations du mode de vie au cours de longues années. Si vous levez le regard vers le plafond à caissons Renaissance original de la Salle des Chevaliers, vous verrez le spectacle diapré des histoires de l'Ancien Testament se déployer devant vous.**

🕒 V-IX mardi-dimanche.

👤 **Une chambre d'enfants, avec une exposition de jouets du XIX<sup>e</sup> siècle, fait partie de la visite du château. Les enfants peuvent s'ébattre dans le terrain de jeu du parc du château ou visiter la petite ménagerie.**

[www.zamek-castolovice.cz](http://www.zamek-castolovice.cz)  
Masarykova 1  
517 50 Častolovice



## Červená Lhota

### Pourquoi le visiter

Sa singulière couleur rouge distingue cette pittoresque résidence aristocratique des autres châteaux Renaissance de Bohême. Le reflet de la gracieuse silhouette de ce châtelet, perché sur une île, miroite sur la surface de l'eau. Il est le mieux apprécié lors d'un tour en barque sur l'étang du château.

### Un peu d'histoire

Construit à partir d'une citadelle gothique au XVI<sup>e</sup> siècle, cette folie était un lieu de fêtes et de repos. Elle fut dotée d'un nouveau toit en briques rouges au début du XVII<sup>e</sup> siècle et son nom d'origine Le nouveau hameau (Nová Lhota) fut changé en Hameau Rouge

(Červená Lhota). Plus tard, on donna la même couleur à la façade.

**Un conseil! Lors des heures d'ouverture, il est possible de louer une barque sur le site du château.**

📖 **Les salons de réception, les appartements privés et les appartements des hôtes, aménagés au début du XX<sup>e</sup> siècle, sont exclusivement ornés d'un mobilier authentique et d'œuvres d'art de valeur.**

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends.

[www.zamek-cervenahlota.eu](http://www.zamek-cervenahlota.eu)  
Červená Lhota 1  
378 21 Karlova Řečice





## Český Krumlov

### Pourquoi le visiter

Le vaste complexe du château, d'une valeur exceptionnelle d'un point de vue artistique, est le deuxième plus grand château de République tchèque, après celui de Prague. Son essor le plus important date du XVI<sup>e</sup> siècle, sous Guillaume de Rosenberg (Vilém z Rožmberka), humaniste érudit et influent homme politique de la cour de l'empereur Rodolphe II, et qui fut même candidat au trône polonais. Il transforma son immense seigneurie en entreprise prospère aux revenus astronomiques et, fasciné par l'esprit de la Renaissance italienne, il transforma le château familial en palais somptueux. Tous prospéraient à sa cour, les artistes, comme les escrocs et les charlatans.

### Un peu d'histoire

Pendant trois siècles, la puissante maison de Rosenberg a influencé le destin et l'architecture de sa demeure, de la ville à ses pieds, ainsi que de presque toute la Bohême du Sud qu'elle dominait presque totalement. Sa richesse était éblouissante mais ne suffisait pas à couvrir les travaux de réfection de style Renaissance et son fastueux mode de vie. Les dettes s'accumulèrent, la prospérité se ralentit et le château changea plusieurs fois de propriétaires. Ce n'est qu'au XVIII<sup>e</sup> siècle qu'une autre personnalité créative, le comte Joseph Adam de Schwarzenberg, lui donna une nouvelle apogée. La grande reconstruction du complexe qui suivit ainsi que la vie sociale le firent même rivaliser avec le faste de la résidence de l'empereur à Vienne.

📍 Deux circuits permettent de visiter les endroits les plus importants du labyrinthe extraordinairement vaste et tortueux des riches appartements du château. La célèbre Salle du bal masqué (Maškarní sál), sur les murs de laquelle des rondes joyeuses de dames rococo, de leurs cavaliers et des domestiques sont mises en scène par des peintures, des miroirs et des trompe-l'œil, constitue le clou de la visite. Le théâtre baroque du château, avec son équipement d'origine, est un monument de valeur mondiale, et la tour renaissance de six étages, superbement décorée, offre une vue sans pareille sur une des villes historiques les plus belles d'Europe (monument de l'UNESCO).

🕒 IV-X (musée du château I-XII)  
mardi-dimanche.

👉 « La Fête de la rose aux cinq pétales » (« Slavnosti pětistě růže ») (VI) – La ville retourne pendant trois jours à l'époque des chevaliers, des dames distinguées, des bateleurs et des mendiants. Le Festival de musique de chambre (VI–VII), le Festival de musique ancienne (VII), le Festival international de musique Český Krumlov (VII–VIII), le Festival des arts baroques (IX–X). Spectacles de théâtre sur une scène tournante dans le jardin du château (VI–IX).

[www.zamek-ceskykrumlov.eu](http://www.zamek-ceskykrumlov.eu)  
Zámek 59  
381 01 Český Krumlov





## Český Šternberk

### Pourquoi le visiter

Cet imposant château gothique situé sur la rive rocheuse escarpée s'élevant au-dessus d'un méandre de la rivière Sázava est l'un des sites fortifiés les mieux conservés en République tchèque. Son système de défense d'origine du XIV<sup>e</sup> siècle ne pouvait prévoir l'invention des armes à feu et en 1467, alors que le château était attaqué par l'artillerie de l'armée de Georges de Poděbrady, il échoua totalement. Lors de la reconstruction du château, cette douloureuse expérience déboucha sur une nouvelle stratégie de défense. Les fortifications aux remparts abrupts et au bastion avancé qui furent alors bâtis font partie des chefs-d'œuvre de l'architecture militaire du Moyen Âge.

### Un peu d'histoire

Cela fait huit siècles que le château-fort appartient, de manière quasiment ininterrompue depuis sa construction

en 1241, à la vieille famille d'ancienne noblesse des Sternberg, seigneurs dont les armoiries portent une étoile dorée à huit branches. Si la chance vous sourit, vous pourrez rencontrer le propriétaire actuel du château qui travaillait comme mineur ou machiniste dans un théâtre pendant le communisme.

📍 **La famille a toujours collectionné toutes sortes d'objets. Cet intérêt est non seulement illustré par ses vastes collections, dont la remarquable série de 545 gravures représentant la guerre de Trente Ans, mais aussi par des objets évoquant Gaspard de Sternberg, cofondateur du Musée national de Prague.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends et les jours fériés.**

🕒 **Démonstrations de fauconnerie en été.**

[www.hradceskysternberk.cz](http://www.hradceskysternberk.cz)  
257 27 Český Šternberk



## Cheb

### Pourquoi le visiter

J. W. Goethe, qui aimait séjourner à Cheb ainsi que dans la voisine Marienbad (Mariánské Lázně) considérait l'extraordinaire beffroi de pierres volcaniques noires comme l'œuvre des anciens Romains. Bien qu'il se soit trompé, la tour est le bâtiment le plus ancien de la ville historique. Le château roman de type palatin fut construit sur ordre de l'empereur Frédéric Barberousse au XII<sup>e</sup> siècle.

### Un peu d'histoire

Ce château, lieu de résidence occasionnel des souverains, a connu d'importantes négociations diplomatiques ainsi que de grands événements politiques de portée européenne. Le complot et le sournois assassinat du commandant en chef des armées impériales autrichiennes Albert de Wallenstein, en 1634, en est le dernier.

Depuis lors, on laissa décrépir le château, personne ne voulant habiter là où eu lieu cet acte violent.

**Un conseil! Un musée fut installé dans la maison moyenâgeuse où fut assassiné Albert de Wallenstein, sur la place principale de Cheb. Une grande exposition est dédiée au célèbre chef de guerre.**

📍 **Seuls de vieux murs réveillent l'image d'un somptueux palais, destiné à accueillir des fêtes en présence du souverain. La chapelle du château à deux étages, un des monuments romans les plus remarquables de République tchèque, est cependant parfaitement conservée.**

🕒 **IV-V et IX-X mardi-dimanche, VII et VIII tous les jours.**

[www.muzeumcheb.cz/hrad](http://www.muzeumcheb.cz/hrad)  
Trčky z Lípy 1  
350 02 Cheb



## Dětenice

### Pourquoi le visiter

Situé dans le paysage romantique des bords du Paradis de Bohême, ce château aurait conquis, lors de ses séjours au XIX<sup>e</sup> siècle, la reine d'Espagne Marie-Christine au point qu'elle aurait voulu l'acheter. Ce n'est qu'en raison de l'intransigeance de la cour de Vienne, à cause des relations tendues entre les Habsbourg d'Autriche et ceux d'Espagne, qu'elle ne le fit pas. On achemina au moins de la bière de la brasserie réputée du château vers la cour espagnole.

### Un peu d'histoire

L'histoire de ce château, violemment confisqué à plusieurs reprises, souvent revendu, et même perdu en bourse, illustre les destins tumultueux de la noblesse des Etats du Royaume de Bohême. Le baron Wessenberg, homme politique autrichien important

qui se suicida d'un coup de feu en 1873 pour avoir été accusé de haute trahison, le légua aux Chevaliers de Malte. L'architecture du château porte leurs traces de manière distincte. A l'époque du socialisme réel, le château servait de centre correctionnel pour mineurs.

📍 Trois circuits permettent de visiter les appartements baroques du château, au mobilier d'époque : un circuit classique, un autre d'épouvante, et enfin un circuit conte de fées. Les Chevaliers de Malte y ont laissé leur collection exceptionnelle d'armes datant de la guerre de Trente Ans, ainsi que des canons uniques venant des bateaux du siège de l'île de Rhodes, au XVI<sup>e</sup> siècle.

🕒 VII-VIII lundi-dimanche, V-VI et IX mardi-dimanche, I-IV et X-XII les week-ends.

😊 Tous les samedis, tout au long de l'année, des visites d'épouvante sont organisées, lors desquelles diables, vampires, sorcières, fantômes et autres monstres hantent les appartements du château. Du mois de juillet au mois de septembre, tous les dimanches, des visites animées par des contes de fées et accompagnées de chants et de musique sont organisées.

[www.zamekdetenice.cz](http://www.zamekdetenice.cz)  
507 24 Dětenice



## Dobříš

### Pourquoi le visiter

Le décor enchanteur et somptueux de ce château rococo, entouré d'un jardin exceptionnel composé d'ornements floraux, de haies taillées et décoré par des statues, évoque l'atmosphère du château de Schönbrunn à Vienne. C'est sans doute pour cela qu'il est si souvent sollicité par les cinéastes, les organisateurs de concerts, ou les convives de fêtes privées ou de mariages.

### Un peu d'histoire

Pendant la Seconde Guerre mondiale, ce splendide bâtiment rococo du XVIII<sup>e</sup> siècle, dont tout évoque l'époque, le goût et le style du roi de France Louis XVI, fut tellement aux nazis qu'ils en exproprièrent ses nobles propriétaires. Pendant les 50 années qui suivirent, il servit de « Maison des écrivains », où les artistes en faveur du régime et d'autres notables pouvaient venir se reposer.

**Un conseil!** Une partie du château abrite des expositions du musée municipal. A part son histoire et des exemples de ganterie traditionnelle locale, l'abondante collection de motocyclettes historiques de fabrication tchèque vaut aussi certainement le détour.

📍 Les appartements que peuvent aujourd'hui admirer les visiteurs, aménagés par la famille Colloredo-Mannsfeld à laquelle le château a été restitué, étaient inaccessibles au « commun des mortels » à l'époque du communisme. Cette période est rappelée dans le « Salon des écrivains » (« Spisovatelský pokoj »).

🕒 I-XII ouvert tous les jours.

😊 Exposition de fantômes, coin pour enfants, zoo dans le parc du château, en été, visite nocturne pour les plus intrépides.

[www.zamekdobris.cz](http://www.zamekdobris.cz)  
263 01 Dobříš





## Duchcov

### Pourquoi le visiter

Si le vieillissant Giacomo Casanova n'était pas devenu bibliothécaire de la vaste bibliothèque du château de Duchcov à la fin de sa vie tumultueuse, qui sait s'il aurait écrit sa célèbre autobiographie relatant ses aventures scandaleuses dans les cours royales et les chambres à coucher des dames. Cet italien au sang chaud passa 13 ans dans la forle Bohême, et, bien qu'il y ait vécu ses dernières aventures galantes, il ne prit pas vraiment le pays en affection. C'est aussi à Duchcov qu'il mourut, et c'est là qu'il est enterré.

### Un peu d'histoire

Des artistes aux noms illustres ont participé à la construction de la résidence somptueuse des puissants Wallenstein. Le prestige de ce centre culturel de la Bohême du Nord était renforcé par les séjours de musiciens et d'écrivains de renom, parmi lesquels on compte

J. S. Bach, Mozart, J. Haydn, L. Beethoven, F. Chopin, F. Schiller ou J. W. Goethe. Les visites du roi de Prusse, de l'Empereur d'Autriche ou du tsar de Russie lui apportèrent un éclat mondial. Le destin du château fut marqué de manière tragique par le XX<sup>e</sup> siècle : une des ses parties fut victime de l'exploitation du charbon et la somptueuse fresque de la coupole baroque de l'hôpital dut être transférée dans un pavillon de jardin nouvellement construit.

📍 **Hormis les salles d'apparat et la galerie de la famille Wallenstein, on peut visiter les appartements des domestiques, et bien sûr, un musée consacré à la personnalité de G. Casanova, qui ne saurait manquer.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek-duchcov.cz](http://www.zamek-duchcov.cz)  
Náměstí Republiky 9, 419 01 Duchcov



## Frýdlant

### Pourquoi le visiter

Le château-fort d'origine, agrandi d'un château Renaissance au XVI<sup>e</sup> siècle, fut rendu accessible au public dès 1801. Il devint ainsi le plus ancien château ouvert au public en Europe centrale jusqu'à aujourd'hui. D'un point de vue architectural, le château peut servir de véritable manuel en taille réelle des styles de l'histoire de l'art.

### Un peu d'histoire

Pendant la guerre de Trente Ans, le domaine de Frýdlant, appelé Terra felix - Terre heureuse, a rapporté une

fortune fabuleuse au duc Albert de Wallenstein, chef de guerre et homme politique. Malgré cela, lorsqu'une garnison suédoise s'y établit après le meurtre d'Albert, le château ne fut pas épargné par les tourments de l'interminable guerre.

📍 **Dans la nouvelle armurerie, vous pourrez voir une multitude d'armes, les plus anciennes datant du XII<sup>e</sup> siècle et les plus récentes de la Première Guerre mondiale.**

🕒 **IV-X mardi-dimanche.**

[www.zamek-frydlant.cz](http://www.zamek-frydlant.cz)  
Zámecká 4001  
464 01 Frýdlant v Čechách





## Hluboká nad Vltavou

### Pourquoi le visiter

Les murs blancs, les créneaux, les meurtrières, les tours et tourelles, les encorbellements, les fenêtres à lancettes - tout cela fait penser au romantique Windsor, résidence de campagne des rois d'Angleterre. C'est qu'il servit justement de modèle lors de la reconstruction de tout le site de Hluboká et du paysage qui l'entoure.

### Un peu d'histoire

Le château de guet royal d'origine a connu toute une série de propriétaires éminents. La maison de Schwarzenberg y a habité trois cents ans durant, jusqu'à la Seconde Guerre mondiale, où le château fut occupé par la Gestapo et la famille dut émigrer outre-mer. C'est surtout en automne que la résidence princière se réveillait, lors de la saison de chasse, quand la fine fleur de l'aristocratie européenne s'y réunissait.

L'ancien manège néo-gothique près du château abrite un remarquable musée nommé **Galerie Mikoláš Aleš**

d'après le peintre éponyme né en Bohême du Sud. Une fameuse collection d'art gothique de Bohême du Sud et de la Šumava constitue le clou des objets de toute beauté que l'on peut y voir. C'est aussi justement dans ce musée qu'a lieu le festival de musique de chambre à la longue tradition, « L'été musical Hluboká » (« Hudební léto Hluboká ») (VI-VIII).

📍 Les appartements du château, par leur élégance et leur confort, ne pâlisent pas face aux demeures des seigneurs anglais et écossais du XIX<sup>e</sup> siècle. Une chapelle privée, un théâtre personnel et une bibliothèque de près de 12 000 volumes faisaient partie de l'aménagement indispensable. Le château se compose d'environ 140 salles dont un grand nombre sont somptueusement décorées par les collections des Schwarzenberg et sont ouvertes au public.

🕒 VII-VIII tous les jours, I-VI et IX-XII mardi-dimanche.

[www.zamek-hluboka.eu](http://www.zamek-hluboka.eu)  
Bezručova 142  
373 41 Hluboká nad Vltavou



## Horšovský Týn

### Pourquoi le visiter

Ce typique château Renaissance qui n'a presque pas changé d'apparence depuis le XVI<sup>e</sup> siècle est un des monuments les plus entièrement accessibles au public en République tchèque : lors de la saison principale, il offre aux touristes cinq circuits de visite, totalisant plus de 5 heures de parcours!

### Un peu d'histoire

Après le grand incendie au XVI<sup>e</sup> siècle de ce château datant du Moyen-Âge, on dressa dans les ruines à demi-effondrées un château de facture moderne. Il fut confisqué à ses propriétaires, les Lobkowitz, grande famille de Bohême, pour avoir participé au soulèvement contre les Habsbourg, et revint aux Trauttmansdorff, famille

comtale de Styrie, pour les 300 années à venir, moyennant une somme modique.

📍 Maxmilien Trauttmansdorff, plénipotentiaire de l'empereur, fut l'organisateur principal des négociations de paix qui menèrent à la fin de la guerre de Trente Ans. Des documents qui en témoignent sont conservés dans la bibliothèque du château, avec la plume d'oie richement décorée avec laquelle, au nom de la monarchie des Habsbourg, il signa en personne la Paix de Westphalie en 1648.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends et les jours fériés.

[www.horsovsky-tyn.cz](http://www.horsovsky-tyn.cz)  
Náměstí Republiky 1  
346 01 Horšovský Týn





## Hořovice

### Pourquoi le visiter

Juste après la fin de la Seconde Guerre mondiale, le château fut pillé par l'Armée rouge qui s'y était temporairement établie. Le bâtiment dévasté fut ensuite exploité par un peu tout le monde jusqu'à ce qu'il dût être fermé en raison de son délabrement. Ces dernières 25 années, il traverse une incroyable transformation qui lui fait retrouver son ancienne beauté chatoyante. Ses appartements, à nouveau somptueusement décorés, témoignent de l'histoire du château.

### Un peu d'histoire

Les anciens habitants de la Bohême avaient une méthode originale pour régler les différents politiques : ils jetaient tout simplement les fonctionnaires impopulaires par les fenêtres du Château de Prague. Le cruel vice-roi Jaroslav Bořita de

Martinitz a miraculeusement survécu à sa défenestration, mais le sort de Jan Litvín de Říčany, propriétaire du château de Hořovice, et qui jeta personnellement Bořita par la fenêtre fut en revanche moins heureux. Il perdit non seulement Hořovice, qui fut justement confisqué au profit des Martinitz, mais aussi tous ses autres biens. Cet événement préfigura la guerre de Trente Ans.

📍 **Une vaste exposition installée dans une partie des salons du château présente les jeux et les jouets avec lesquels se distraisaient les jeunes aristocrates. On y trouve aussi de vieilles marionnettes de théâtre et des coulisses de théâtre panoramiques.**

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends.

[www.zamek-horovice.cz](http://www.zamek-horovice.cz)  
Vrbnovská 22, 268 01 Hořovice



## Hradec nad Moravicí

### Pourquoi le visiter

Le « Château blanc » a derrière lui l'histoire mouvementée d'un point stratégique de Moravie du Nord, proche de la frontière du pays. Il se retrouva de nombreuses fois au centre de guerres, d'événements diplomatiques ou culturels décisifs non seulement pour les Etats du Royaume de Bohême, mais aussi pour la Pologne, le Royaume de Hongrie ou la Prusse. Son apparence actuelle de château élégant de style classique date du XIX<sup>e</sup> siècle, et pour des raisons de gestion, on dut construire en plus le « Château rouge », copie des anciens châteaux allemands.

### Un peu d'histoire

Outre des souverains et dignitaires des cours européennes, des hommes politiques et des personnalités célèbres, le château accueillit aussi un grand

nombre de sommités du monde de la musique comme L. van Beethoven, N. Paganini et F. Liszt.

📍 **Dans les appartements de ce château confortablement aménagé, on trouve des expositions de charrosses historiques et d'armes de chasse. Le jardin anglais, qui se transforme lentement en paysage naturel avec une vue donnant sur les Monts Jeseniky, vaut le détour.**

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV, X, XII les week-ends.

📍 **Le Grand Hall (Velká Dvorana) du Château rouge accueille le fameux festival et concours d'interprétation international « Beethoven u Hradec » (« Beethoven u Hradec ») (VI).**

[www.zamek-hradec.cz](http://www.zamek-hradec.cz)  
Městečko 2  
747 41 Hradec nad Moravicí





## Hrádek u Nechanic

### Pourquoi le visiter

Bien que ce château, caché dans un parc forestier, ressemble à une ancienne demeure anglaise, il ne date que de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle et compte parmi les plus récents en République tchèque. Par sa construction, le comte František Arnošt de Harrach a réalisé son vieux rêve romantique de raviver l'ancienne gloire de sa maison et de rappeler son passé de chevalier. Il puisa son inspiration dans ses promenades en Angleterre.

### Un peu d'histoire

La décoration des appartements du château devait, elle aussi, évoquer des histoires de chevaliers. Le comte Harrach y amassa des objets anciens acquis à l'étranger, notamment en Autriche et en Italie, et acheta des portails entiers, des plafonds ou le mobilier complet d'une salle. Son rêve romanesque s'évanouit bientôt : un lazaret militaire fut installé dans

le château lors de la guerre austro-prussienne de 1866. Après la Seconde Guerre mondiale, le château fut confisqué par l'Etat.

**Un conseil! Vous pouvez vous laisser imprégner de l'atmosphère de Noël dans les appartements spécialement décorés du château lors des concerts de l'Avent, quatre semaines avant Noël.**

📍 L'armure à l'entrée de la Salle des Chevaliers, le mobilier historique, les tableaux rares ou les tapisseries dorées en peau de veau des murs du Salon doré, la plus grande et plus belle salle du château, tout cela permet à l'architecte viennois Karl Fischer de créer habilement l'illusion d'une résidence du Moyen Age.

🕒 V-X mardi-dimanche, IV, X et pendant l'Avent, les week-ends et les jours fériés.

[www.hradekunechanic.cz](http://www.hradekunechanic.cz)  
Státní zámek Hrádek u Nechanic  
503 15 Nechanice



## Hukvaldy

### Pourquoi le visiter

Partout à Hukvaldy vous accompagneront les traces du compositeur Leoš Janáček qui y est né. Son héritage musical est lié également à la ruine monumentale du château, située sur une colline escarpée, dans un enclos avec des daims et des mouflons. On dit qu'il aimait venir s'asseoir sur ce qui faisait autrefois partie des fortifications du château pour y contempler une des nombreuses vues et y puiser l'inspiration d'un grand nombre de ses œuvres. Son plus célèbre opéra « La petite Renarde Rusée » (« Liška Bystrouška ») a même un monument dans la forêt en contrebas du château.

### Un peu d'histoire

L'un des plus vastes châteaux de République tchèque, il fut construit au XIII<sup>e</sup> siècle. Jamais conquis, seul un grand incendie put totalement le détruire, 500 ans après. Depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, ses ruines romantiques sont une destination favorite pour les excursions.

**Un conseil! La Fondation Leoš Janáček a créé un mémorial avec des expositions sur la vie et l'œuvre de l'artiste dans la commune de Hukvaldy, en contrebas du château.**

📍 A partir du préau au cœur du château, on peut accéder librement au palais qui a conservé une partie de son toit, aux caves, aux oubliettes et à l'ancien cachot. Le plus grand problème du château a toujours été l'insuffisance en eau. Au XVI<sup>e</sup> siècle, on fit creuser un puits de 150 mètres de profondeur dont on dit qu'il coûta plus cher que la construction du château tout entier.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.

👉 En été, les concerts de musique du prestigieux festival international « Janáček à Hukvaldy » (« Janáčkovy Hukvaldy ») sont donnés directement au château ou dans ses environs (VI-VII).

[www.janackovy-hukvaldy.cz](http://www.janackovy-hukvaldy.cz)  
739 46 Hukvaldy





## Jaroměřice nad Rokytnou

### Pourquoi le visiter

Vers la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, Jan Adam de Questenberg, mécène cultivé qui avait parcouru le monde, décida de faire un petit Versailles de la résidence dont il avait hérité. Il remplit donc de musique à laquelle il s'adonnait lui-même activement tous les recoins de ce monumental chateau baroque. Il n'acceptait parmi ses domestiques que ceux qui savaient jouer d'un instrument de musique ou chanter.

### Un peu d'histoire

C'est dans ce chateau que fut composé et créé en 1730 le premier opéra tchèque « De la fondation de la ville de Jaroměřice » (« O založení města Jaroměřic »). Il fut créé par le compositeur baroque et maître de musique Antonín Míča, qui organisait

au service du comte de splendides spectacles de musique et de théâtre.

**Un conseil! Vous pouvez goûter à des vins moraves venant de l'oenothèque locale dans le romantique jardin ou sous les voûtes historiques de la cave du chateau.**

🏠 **Les appartements du chateau reflètent les goûts artistiques du propriétaire. Parmi les incontournables salles d'apparat, on trouve un théâtre, une salle de danse et de musique, une bibliothèque et une galerie d'art.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

👉 **Le Festival international de musique Peter Dvorský (VIII).**

[www.zamek-jaromerice.cz](http://www.zamek-jaromerice.cz)  
Náměstí Miru 1  
675 51 Jaroměřice nad Rokytnou



## Javorník – Janský Vrch

### Pourquoi le visiter

Le chateau, situé sur une colline rocheuse qui surplombe la ville, quasiment à la frontière polonaise, fut pendant de nombreuses années le centre de la science et la culture le plus septentrional de Moravie. Il se distingue entre autre par ses objets techniques rares : au tournant des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècle déjà, un aqueduc y fut acheminé et dans les années 1906–1932, les appartements ainsi que le préau étaient illuminés par des lustres et des lampadaires à gaz.

### Un peu d'histoire

Le chateau et ses vastes terres ont appartenu pendant près de 600 ans

à l'évêché de la ville polonaise de Breslau (Vratislav). Les évêques et les archevêques de Breslau ont progressivement fait du chateau médiéval un chateau baroque monumental, qu'ils utilisaient comme résidence d'été, et qu'il renommèrent La Colline de Jean (Janský Vrch) en l'honneur de Jean le Baptiste, son patron.

🏠 **La plus grande collection publique de pipes et de nécessaires pour fumeurs de République tchèque agrémentera de manière intéressante votre visite des appartements raffinés du chateau. Un circuit distinct vous en présentera les communs.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV-X les week-ends et les jours fériés.**

[www.janskyvrch.cz](http://www.janskyvrch.cz)  
Státní zámek, 790 70 Javorník





## Jindřichův Hradec

### Pourquoi le visiter

Les maîtres italiens ont apporté du berceau de la Renaissance la légèreté et le charme méditerranéen jusqu'en Bohême du Sud, région aux forêts silencieuses, aux lacs et vallons pittoresques. Le vieux fort fut transformé en un splendide château dont les palais sont reliés par des arcades. Le vaste complexe de bâtiments, de préaux et d'espaces verts crée un ensemble en harmonie avec la ville attenante classée monument historique.

### Un peu d'histoire

La ville ainsi qu'une grande partie des appartements du château Renaissance, avec ses collections d'art, furent détruites lors d'un incendie catastrophique en 1773. Le site, doté d'une toiture provisoire et abandonné par ses seigneurs, tomba en ruine. Le splendide pavillon de musique du jardin, à l'acoustique géniale, perle de l'architecture de style Renaissance,

servit d'entrepôt pour le bois, le gibier tué à la chasse et même d'étable. Ce n'est qu'au XX<sup>e</sup> siècle que l'on mesura la véritable valeur du château et une reconstruction de près de vingt ans lui rendit sa beauté saisissante.

📍 **La reconstruction radicale du château selon des modèles italiens, eut lieu sous Adam II de Hradec. Le plus beau palais du site, aux appartements Renaissance exemplaires, porte son nom. On raconte que la mythique Dame blanche y préparait une bouillie sucrée à ses sujets ; selon la légende populaire, son spectre hanterait tous les domaines de ses ancêtres.**

🕒 **IV-X mardi-dimanche.**

👉 **En été, le festival populaire « La rose du folk » (« Folková růže ») a lieu dans tout le site du château et dans la ville (VII).**

[www.zamek-jindrichuvhradec.eu](http://www.zamek-jindrichuvhradec.eu)  
Dobrovského 1/1  
377 01 Jindřichův Hradec



## Kačina

### Pourquoi le visiter

La beauté immaculée de ce château empire, construit au XIX<sup>e</sup> siècle selon un plan insolite à forme d'arc, se détache d'une autre œuvre d'art, un jardin paysager.

### Un peu d'histoire

Le château distingué de la famille des Chotek était à son époque une demeure aristocratique moderne modèle. Il représentait de manière parfaite cette riche famille, politiquement influente et exprimait clairement le bon goût de ses propriétaires, férus de culture, d'art et de nature. Le théâtre et la bibliothèque recouverte d'une coupole, tel le Panthéon à Rome, sont aujourd'hui encore les plus belles salles du château.

**Un conseil! Pour les amateurs de moments romantiques, le café du château prépare des paniers de pique-nique. Vous pourrez alors choisir n'importe quel endroit du parc pour y passer quelques instants sur une couverture, avec de la bonne nourriture et de la boisson, sans être dérangés par quiconque.**

📍 **En dehors des expositions du château, on trouve dans une partie de ses salles ainsi que dans les espaces extérieurs, des collections du Musée de la campagne tchèque, par exemple près de 400 charrues ou 140 tracteurs historiques.**

🕒 **IV-X mardi-dimanche.**

[www.kacina.cz](http://www.kacina.cz)  
Svatý Mikuláš  
284 01 Kutná Hora





## Kámen

### Pourquoi le visiter

Peut-on habiter dans une tour ? Les habitants du château de Kámen y jouissaient de tout le confort : une réserve et une salle d'armes au rez-de-chaussée, des appartements d'habitation et d'apparat à l'étage. Les murs en pierres étaient isolés avec des revêtements en bois, on chauffait avec des poêles de faïence et des petites fenêtres voûtées s'ouvrait une vue magnifique sur le paysage. N'y manquaient pas même une garde-robe et des toilettes du Moyen Age.

### Un peu d'histoire

Au XV<sup>e</sup> siècle, lors des guerres de religion, le château, dur comme la pierre sur laquelle il fut construit

au Moyen Age, servait de point stratégique important aux armées hussites. Les parties ennemies finirent même par y mener des négociations de paix sous la direction du roi de Bohême Georges de Poděbrady qui n'était pourtant pas catholique.

📍 **L'exposition sur le mode de vie qui avait cours à la résidence seigneuriale au tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles s'accorde parfaitement avec la collection des 46 motocyclettes et bicyclettes de fabrication tchèque de la même époque.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends et les jours fériés.**

[www.hradkamen.cz](http://www.hradkamen.cz)  
Muzeum Vysočiny, 394 13 Kámen 1



## Karlova Koruna

### Pourquoi le visiter

Le caractère et le génie de l'architecte baroque tchèque d'origine italienne Jan Blažej Santini-Aichel, auteur qui a élaboré les plans du château, se sont associés avec le brillant talent d'un autre architecte remarquable, František Maxmilián Kaňka, qui a dirigé les travaux de construction. Le château, au plan architectural singulier rappelant une couronne royale, fut nommé la Couronne du roi par son propriétaire, le comte Kinský, en l'honneur de la visite de l'empereur Charles IV, juste après son couronnement comme roi de Bohême.

### Un peu d'histoire

Les Kinský, grands connaisseurs de chevaux, avaient dans leur seigneurie locale depuis la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle un haras où ils élevaient leur propre race.

Le fondateur du haras, Oktavián Kinský, fut même un des fondateurs du steeplechase cross-country Velká pardubická, aujourd'hui encore une des courses hippiques les plus difficiles et les plus prestigieuses en Europe continentale. Il adorait paraître-il à ce point ses chevaux qu'il aurait fait amener ses préférés au chevet de son lit de mort.

📍 **La visite du château vous fera découvrir l'histoire tumultueuse de la maison des Kinský tout comme, bien évidemment, celle de leur élevage de chevaux.**

🕒 **VII-VIII mardi-dimanche, IV-VI et IX-X les week-ends et les jours fériés.**

[www.kinskycastle.com](http://www.kinskycastle.com)  
Pražská 1/IV  
503 51 Chlumec nad Cidlinou





considérablement de ce qu'était le château gothique original, et l'on reprocha à l'architecte Mocker d'avoir restauré le bâtiment de manière trop parfaite et trop belle. Le plus connu des châteaux royaux tchèques, caché entre de hautes collines boisées qui protègent trois de ses flancs, a malgré tout réussi à conserver son charme enchanteur jusqu'à aujourd'hui.

**Un conseil! Si vous ne voulez pas gravir la colline escarpée pour arriver au château tchèque le plus visité, vous pouvez vous y laisser conduire à cheval à partir du village au pied du château, dans des carrosses historiques.**

## Karlštejn

### Pourquoi le visiter

Charles IV, roi de Bohême et empereur romain germanique, n'aurait pas pu choisir de meilleur endroit pour garder les saintes reliques et les joyaux de la couronne impériale. Il fit déposer les trésors royaux sous la voûte dorée de la chapelle de la Sainte-Croix, recouverte de lentilles de verre. L'illusion d'un ciel étoilé était parfaite. Des dizaines de saints et de saintes, témoins silencieux, les contemplant de leurs tableaux sur panneaux, œuvres de Maître Théodoric.

### Un peu d'histoire

Charles IV vint s'assurer en personne de l'achèvement de la résidence impériale et de la décoration de ses appartements, pour laquelle il prit conseil auprès de ses astronomes. L'aspect actuel du château, après une substantielle reconstruction au tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, diffère

📍 Les salles du Palais impérial et de la Tour de la Vierge ne vous laisseront pas douter de vous trouver dans la demeure du plus grand des monarques de Bohême. Par endroit, comme dans sa chambre à coucher et son bureau, ou dans sa chapelle privée Sainte-Catherine, on ressent une étrange impression, comme si le roi Charles IV y était encore présent.

🕒 VII-VIII tous les jours, III-VI et IX-X mardi-dimanche, I, II, XI, XII voir [www.hradkarlstejn.eu](http://www.hradkarlstejn.eu).

👉 Tous les ans, un cortège royal en costumes part de Prague avec les joyaux de la couronne pour rejoindre le château de Karlštejn. La fête historique s'achève par un tournoi pour le titre de Chevalier de Bohême (VI).

[www.hradkarlstejn.cz](http://www.hradkarlstejn.cz)  
267 18 Karlštejn 172



## Kašperk

### Pourquoi le visiter

La forteresse fut construite par le roi de Bohême et empereur romain germanique Charles IV près de la frontière, afin de protéger la ville aurifère de Kašperské hory et la route commerciale nouvellement construite reliant le Royaume de Bohême à la Bavière. En témoignage de son amitié, il la confia au fidèle et sage archevêque de Prague, Jan Očko de Vlašim, premier cardinal de Bohême. Il lui confia aussi l'éducation de son jeune fils, le futur souverain Wenceslas IV.

### Un peu d'histoire

Les robustes fortifications du château montrent que le souverain prenait au sérieux la défense de la région locale et du Sentier aurifère. Les tours latérales ont été construites, à l'exception des encorbellements, sans aucun orifice, au cas où le château se retrouverait sous le feu dangereux d'armes de tir ou de jet.

📍 Le panorama qui s'ouvrira devant vous des robustes tours du château vous offrira une vue sur les mystérieuses forêts de la Šumava.

🕒 VII-VIII et 28/12-1/1 tous les jours, V-VI et IX-X mardi-dimanche, IV les week-ends.

[www.kasperk.cz](http://www.kasperk.cz)  
Žlíbek 55, 341 92 Kašperské Hory





## Klášterec nad Ohří

### Pourquoi le visiter

Lorsque Weber, l'intendant du château, faisait des expériences avec du kaolin découvert dans la région, il ne pouvait se douter que la porcelaine de Klášterec deviendrait célèbre dans le monde entier. Ses premières créations, maladroitement, étaient très loin de la porcelaine blanche comme la neige et translucide de la lointaine Asie. Il surmonta ses échecs par un effort constant et en 1794, il fonda une fabrique, en activité sans interruption jusqu'à aujourd'hui, portant le nom des propriétaires du château, la maison de Thun.

### Un peu d'histoire

Confisqué à son précédent propriétaire pour avoir participé au soulèvement de la noblesse de Bohême contre la domination des Habsbourgs, le château Renaissance fut acquis par les Thun en 1621 pour une bouchée de pain. Eux aussi furent cependant

touchés par la guerre de Trente Ans : par deux fois, les armées suédoises dévastèrent et pillèrent le château. Une coûteuse reconstruction s'imposa, dans un esprit baroque cette fois-ci.

**Un conseil! Vous pouvez acheter des objets en porcelaine dans le magasin du château et y faire dessiner les motifs que vous voulez.**

📖 **L'exposition dédiée à l'évolution de la porcelaine de Bohême retrace comment le goût d'une époque peut s'inscrire dans la forme des objets en porcelaine. Les statues de Josef Brokoff, celles des continents par exemple, agrémenteront votre promenade dans les jardins du château. L'Australie est cependant absente, elle n'avait pas encore été découverte à l'époque.**

🕒 **IV-IX lundi-dimanche, X-III mardi-samedi.**

[www.zamek-klasterec.cz](http://www.zamek-klasterec.cz)  
Chomutovská 1  
431 51 Klášterec nad Ohří



## Kokořín

### Pourquoi le visiter

Ce château, dans une nature pittoresque pleine de rochers de grès, de petits lacs et de villages oubliés, ne se trouve qu'à 40 km de Prague. Lorsque l'entrepreneur pragois Václav Špaček l'acheta à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, ce n'était plus depuis longtemps qu'une ruine abandonnée. Il le fit rénover à grand frais sous la supervision de quatre importants historiens de l'art et l'ouvrit au public. Il fit construire dans la vallée en contrebas un complexe de détente, une piscine et des courts de tennis, faisant ainsi de la région de Kokořín une populaire destination touristique et de vacances.

### Un peu d'histoire

Après la guerre de Trente Ans, l'empereur d'Autriche Ferdinand

fit classer le château médiéval dévasté au nombre des « châteaux maudits » qu'il était interdit de réparer. Il devint le repère de chevaliers brigands et de coupe-jarrets qui sévissaient dans les vastes alentours. La ruine fut « découverte » au romantique XIX<sup>e</sup> siècle par de jeunes patriotes et de nombreux écrivains et peintres y puisèrent leur inspiration.

📖 **De splendides panoramas sur la région naturelle protégée de Kokořín s'offrent des créneaux et de la massive tour ronde.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends.**

[www.hrad-kokorin.cz](http://www.hrad-kokorin.cz)  
277 23 Kokořín





## Konopiště

### Pourquoi le visiter

Rien ne fut laissé au hasard lors de la reconstruction romanesque de la splendide demeure de l'archiduc héritier François Ferdinand d'Este. Le château fut équipé de tout le confort de l'époque : des toilettes à chasse d'eau, un ascenseur, le chauffage central et des conduits électriques alimentés par une centrale hydroélectrique privée. L'archiduc aimait séjourner aux châteaux, dans le cercle de sa famille, éloigné du tumulte du monde alentour. L'idylle prit fin avec l'attentat de Sarajevo en 1914, où il mourut avec son épouse bien-aimée.

### Un peu d'histoire

Château insolite en République tchèque, construit à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle d'après les châteaux-forts français, il était protégé par sept tours massives qui constituaient autant de forteresses indépendantes, possédait cinq portails et deux pont-levis. Bien qu'il ait été considéré comme l'un des plus solides du Royaume de Bohême, il fut mis

à sac par les armées suédoises lors de la guerre de Trente Ans.

👉 François Ferdinand d'Este était un chasseur enflammé ainsi qu'un collectionneur d'œuvres d'art passionné. Il collectionnait tout ce qui portait la figure de Saint Georges – pipes, pièces, armes, épées, récipients, gonfanons, pierres tombales, statues, tableaux. Il voulait surpasser le roi d'Angleterre qui avait le même goût et devant lequel il voulait se vanter de sa collection. L'attentat mit fin à son projet.

😊 Les ours, attraction populaire et préférée des enfants, possèdent une longue tradition au château. Ils y auraient été élevés depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle.

🕒 IV-IX mardi-dimanche, X, X les week-ends et les jours fériés.

[www.zamek-konopiste.cz](http://www.zamek-konopiste.cz)  
Konopiště 1  
256 01 Benešov



## Kost

### Pourquoi le visiter

Le château-fort de Kost se trouve dans une belle région de forêts et de rochers de grès que sa grâce a fait nommer le Paradis de Bohême. Il se dresse sur un éperon peu élevé, au-dessus d'étangs dont les barrages étaient brisés en cas de danger pour le transformer en Wasserburg. Pour plus de sûreté, lors de menaces de guerre, le seigneur du château se réfugiait avec sa famille dans le dernier étage de la robuste Tour blanche.

### Un peu d'histoire

Lors des guerres de religion du XV<sup>e</sup> siècle, même l'invincible commandant husite Jan Žižka fit mis en difficulté par ce château. On dit qu'il ne parvint pas à le prendre en raison de ses murs durs comme l'os, et qu'il se serait retiré, déçu. La vérité diffère un peu : le château des ennemis catholiques n'a tout simplement pas été remarqué par ses armées puisque qu'il ne se trouvait pas sur une colline élevée, comme les autres demeures du Moyen âge, mais dans une vallée.

**Un conseil! Un itinéraire d'une longueur de 10 km passant par la pittoresque vallée Plakánek mène du village au pied du château Kost au château Humprecht u Sobotky.**

👉 L'exposition présente l'histoire de la maison de Kinský en Bohême, à qui appartient toujours ce château bien administré. Dans ses caves, on trouve une salle de torture avec des exemples de techniques



« d'interrogatoires » qui amenaient inmanquablement toute personne aux aveux.

🕒 VII-VIII tous les jours, V-VI et IX mardi-dimanche, IV et X mercredi-dimanche.

😊 Lors de la visite, les enfants peuvent dessiner un château et remettre le dessin à la caisse. S'il plaît au propriétaire du château, celui-ci récompensera l'auteur avec un diplôme et le dessin sera exposé sur la place d'honneur au château ainsi que sur ses pages web.

[www.kinskycastle.com](http://www.kinskycastle.com)  
Podkost 1-8  
507 45 Mladějov v Čechách





## Krásný Dvůr

### Pourquoi le visiter

Le premier et sans doute le plus grand jardin anglais de République tchèque a été créé vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle près de ce château baroque. Le comte Černín était un botaniste passionné et qui, de plus, voyageait beaucoup. En Europe de l'Ouest, il fut conquis par la nouvelle approche qui faisait venir le paysage naturel jusqu'aux bâtiments. La composition du jardin comprenait aussi toute une série de pavillons romantiques, imitant quasiment jusqu'aux plus petits détails le château de Versailles en France.

### Un peu d'histoire

L'histoire du domaine seigneurial est liée à celle de la maison de Černín, propriétaire du château jusqu'à la Seconde Guerre mondiale, lorsqu'il

fut choisi pour servir de lieu de détente au « gratin » des nazis du Troisième Reich. Depuis 1945, il appartient à la République tchèque.

📍 **La visite du jardin paysager exceptionnel fait concurrence au charme des 18 salles du château accessibles au public. J. W. Goethe, qui fit aménager un des pavillons en salle de travail provisoire, y passa de nombreux et merveilleux moments.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends et les jours fériés.**

👉 **Les concerts de fin d'été de Krásný Dvůr (« Krásnodvorské koncerty pozdního léta ») (IX).**

[www.krasny-dvur.cz](http://www.krasny-dvur.cz)  
Zámek č. 1  
439 72 Krásný Dvůr



## Kratochvíle

### Pourquoi le visiter

Guillaume de Rosenberg, regorgeant de richesses et de bon goût, a fait construire cette ravissante folie au bord de l'eau, lieu de divertissement et de repos destiné à le ravir lui et ses amis, par des bâtisseurs italiens. Il n'est probablement pas de personnalité importante du Royaume de Bohême, l'empereur Rodolphe II compris, qui n'aurait visité ce bijou Renaissance.

### Un peu d'histoire

L'intendant des biens des Rosenberg, Jakub Krčín, reçut le fortin et les terres près de Netolice en 1569 comme récompense pour ses bons et loyaux services. Par ses admirables compétences de gestion ainsi que par sa sévérité envers les sujets, il réussit à relever considérablement l'économie de tout le domaine seigneurial de Bohême du Sud en créant par exemple des étangs lucratifs, tout en réussissant à financer le train

de vie onéreux de son maître. Il réussit si bien à embellir ce château que Guillaume de Rosenberg se rendit compte que l'endroit convenait parfaitement aux loisirs d'un grand seigneur de la Renaissance et qu'il le racheta à prix fort pour y construire sa propre résidence.

📍 **Après des rénovations difficiles, le monde plein de couleurs des peintures murales, à thématique de chasse ou religieuse, ainsi que les stucs dorés brillent de toute leur beauté. La gestion nationale du château rend progressivement à toutes les salles leur mobilier d'origine selon ses usages d'antan.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

👉 **Le site du château accueille régulièrement « l'Été en théâtre » (« Divadelní léto ») (VII).**

[www.zamek-kratochvile.eu](http://www.zamek-kratochvile.eu)  
Státní zámek Kratochvíle  
384 11 Netolice





## Kroměříž

### Pourquoi le visiter

Les jardins historiques et surtout le Jardin floral constituent la fierté du château. Sa conception unique au monde qui allie l'univers des plantes et de l'eau avec l'art et l'architecture, ainsi que son apparence historique intacte l'ont fait inscrire sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

### Un peu d'histoire

Kroměříž fut dès le Moyen Age la demeure estivale des évêques d'Olomouc, reflétant leur pouvoir et leur richesse. A l'époque baroque, on parlait d'elle comme de « l'Athènes de Moravie ». Les grandioses bâtiments plus récents furent décorés par des collections de meubles, de verrerie, de porcelaine, de livres et d'art plastique de qualité moindre. L'ensemble de musiciens dépassait par sa taille et son

répertoire ceux de l'empereur d'Autriche ou du roi de France.

**Un conseil! Ne ratez pas la visite des caves à vin des archevêques dans un souterrain médiéval. Et goûtez les vins de messe, ils y sont mis en bouteille avec amour.**

🏰 Le splendide palais abrite entre autre une collection de tableaux anciens allant du XV<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècles, fameuse dans toute l'Europe, avec des originaux du Titien, de Van Dyck, de Cranach l'Ancien ou de Dürer. La tour du château, haute de 84 mètres, offre une vue sur le centre historique de Kroměříž ainsi que sur la région proche.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV, X uniquement les week-end.

[www.zamek-kromeriz.cz](http://www.zamek-kromeriz.cz)  
Sněmovní náměstí 1, 767 01 Kroměříž



## Křivoklát

### Pourquoi le visiter

La haute tour de ce château ancien aux vastes fortifications s'élève entre deux collines boisées. En raison de son excellente localisation au milieu de forêts pleines de gibier, cette demeure était très appréciée par de nombreux souverains du Royaume de Bohême. Les salles du château ont connu beaucoup de joie, de festins et de beuveries, mais aussi de nombreuses discussions politiques graves et des décisions diplomatiques fatales.

### Un peu d'histoire

La demeure royale fut construite au XIII<sup>e</sup> siècle pour servir de point d'appui à la maison régnante des Přemyslides. Plus tard, elle servit aussi de prison d'Etat. Ainsi par exemple, Edward Kelley, alchimiste à la cour de l'empereur Rodolphe II, y passa trois

ans pour le meurtre d'un fonctionnaire de l'empereur lors d'un duel interdit.

🏰 Après de nombreux incendies, le château dut subir des reconstructions qui ne s'achevèrent qu'au XX<sup>e</sup> siècle. La chapelle gothique à l'autel aux riches gravures est la seule salle qui ait conservé son mobilier d'origine. Les traces des rois de Bohême et la splendeur de leur mode de vie sont cependant nettes à chaque pas. C'est aussi grâce aux inspecteurs des monuments historiques, recherchant et réintégrant les collections historiques jadis enlevées au mobilier du château.

🕒 IV-X mardi-dimanche, I-III lundi-samedi, XI, XII les week-ends et les jours fériés.

[www.krivoklat.cz](http://www.krivoklat.cz)  
Křivoklát 47  
270 23 Křivoklát





## Kuks

### Pourquoi le visiter

Un ensemble de statues baroques des plus saisissants orne les terrasses qui se trouvent devant l'imposante église en pierre et le vaste monastère sur un coteau surplombant l'Elbe. Les allégories des Vertus et des Vices ainsi que les autres ensembles de statues de grès sont l'œuvre du « Michel-Ange de Bohême », Matthias Bernard Braun, réalisés en un temps incroyablement court sur une commande du comte Sporck. Sur le versant d'en face, la somptueuse résidence thermale, fastueux monde de luxe, de bals, théâtre, chasses et autres divertissements, contrastait avec le travail humble des frères miséricordieux de l'hôpital pour les pauvres de la chapelle. La vue directe sur la scintillante veilleuse du caveau familial de la chambre à coucher du comte rappelait toutefois comment s'achèvent toutes les réjouissances du monde profane.

### Un peu d'histoire

Fondateur du site de Kuks ainsi que d'autres magnifiques bâtiments, bibliothèques ou galeries de tableaux, le comte František Antonín Sporck, personnage important et controversé de l'époque baroque en Bohême, a souffert toute sa vie durant d'un complexe en raison des origines modestes de son

père. Il s'efforça d'autant plus d'imprimer à ce site, qui s'étale sur les deux versants de l'Elbe, la marque d'un centre majestueux où se retrouvait la plus haute aristocratie, offrant à ses hôtes toutes sortes d'attractions et de confort. Sa gloire ne dura que 40 ans. Toute une série de constructions, y compris le château, a irrévocablement disparu au cours du temps. Mais malgré cela, le charme fascinant du lieu perdure.

**Un conseil! Le maître génial de la sculpture baroque M. B. Braun est aussi l'auteur de l'ensemble insolite de statues et reliefs situé à 3 km à l'Ouest de Kuks. Il tailla les motifs bibliques directement sur place, dans des blocs de rochers afin qu'ils ressemblent à une œuvre de la nature. Le site dans la forêt est librement accessible et des chemins de randonnée balisés y mènent.**

**📍 La visite libre du site avec les galeries extérieures de statues mise à part, il est aussi possible de visiter l'église du monastère et sa crypte, avec le tombeau du comte Sporck, l'hôpital baroque et la pharmacie, ainsi que l'exceptionnelle exposition du Musée tchèque de la pharmacie.**

**🕒 VII-VIII tous les jours V, VI et IX mardi-dimanche, IV, X pendant les week-end et les jours fériés.**

**👉 « l'Été musical de Kuks » (« Hudební léto Kuks ») - festival de musique classique se déroulant dans l'église de la Sainte Trinité (VI-VIII).**

**www.hospital-kuks.cz  
Hospital Kuks, 544 43 Kuks**



## Kunětická hora

### Pourquoi le visiter

La ruine gothique du château se dresse au-dessus de l'horizon, en haut d'une colline imposante, dans la plaine fertile de la vallée de l'Elbe de la Bohême de l'Est. Jadis, le château était plus grand, mais au cours des siècles, on en a extrait des pierres qui furent utilisées par exemple pour la construction de la ville voisine de Pardubice. La carrière finit par s'effondrer en entraînant avec elle une partie du site. Au XX<sup>e</sup> siècle, une grande reconstruction d'après les plans de l'excellent architecte Dušan Jurkovič fut lancée par « La société des Musées de Pardubice ».

### Un peu d'histoire

Le château devint célèbre au XV<sup>e</sup> siècle, pendant les guerres de religion. Il fut occupé par le respecté capitaine hussite Diviš Bořek qui avec l'aide de la population locale, édifia en deux

ans un ingénieux système de fortifications.

**📄 Des dés à jouer vieux de plus de 500 ans constituent une des pièces les plus intéressantes de l'exposition de fouilles archéologiques. Mais de quel genre de château s'agirait-il sans l'exposition d'instruments de torture du Moyen Âge ? Ce que vous ne verrez cependant pas ailleurs, c'est la carte des tarifs du bourreau qui indique clairement qu'il gagnait dans l'exécution de son travail une somme rondelette.**

**🕒 V-VIII mardi-dimanche, IV, IX, X les week-ends et les jours fériés.**

**😊 Les enfants peuvent s'essayer au tir à l'arc et à l'arbalète dans la salle de tir du château.**

**www.hrad-kunetickahora.cz  
533 52 Staré Hradiště**





## Kunín

### Pourquoi le visiter

L'un des châteaux baroques les plus précieux de la Moravie et de la Silésie du Nord a atteint son plein épanouissement au tournant des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, sous Marie Walburg Harrach. La belle et intelligente comtesse connut un destin tragique : trois des ses enfants moururent ici, son mari la quitta en emmenant avec lui son dernier fils. Malgré cela, ou bien peut-être à cause de cela, elle réussit à rendre heureux des centaines d'enfants de différentes couches sociales et de différentes confessions. Elle fit construire et co-financer un institut d'éducation et d'instruction, parmi les plus modernes de l'Europe de l'époque.

### Un peu d'histoire

Le centre d'éducation et d'instruction héritier des Lumières fut pillé après la Seconde Guerre mondiale par l'armée

soviétique. Les soldats circulaient à cheval dans les appartements du château, utilisaient ses meubles et ses livres comme combustible et s'amusaient à découper les précieux tableaux. Cette œuvre de perdition fut achevée sous l'ère du communisme. En 1999, la commune de Kunín devint propriétaire du château délabré et sauva la perle baroque.

📍 **En dehors des salles de classe de l'école du château et de leur équipement, les greniers du château, avec un système de cheminées baroques sans pareil, valent certainement la visite.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek.kunin.cz](http://www.zamek.kunin.cz)  
Zámek Kunín 1, 742 53 Kunín



## Kynžvart

### Pourquoi le visiter

Avec ses collections exceptionnelles, le château de Kynžvart fait partie des monuments européens les plus importants. Avec l'aide de l'Union européenne, il fut à nouveau ouvert au public en l'an 2000, après un quart de siècle, et une digitalisation progressive des précieux manuscrits de la bibliothèque de Metternich est en cours.

### Un peu d'histoire

Bien qu'il ait vécu la majorité de sa vie à Vienne, le chancelier d'Etat Metternich, impopulaire et craint en Bohême, consacrait à son château de la région thermale de la Bohême du Sud une attention pleine d'affection. Il emprunta même la somme astronomique de 900 000 florins au banquier Rothschild pour une importante rénovation de la demeure en ruine. Le prêt bénéficia

aux deux partis : le prince fit construire une fastueuse demeure digne de son statut et acheta de surcroît des bijoux, pièces et collections d'art et les Rothschild furent anoblis pour leurs services rendus.

📍 **Metternich, collectionneur passionné, concentra tout son inégalable cabinet de curiosités au château, l'un des premiers musées ouverts au public en Europe. On y trouve des centaines d'objets en relation avec des personnages historiques, comme l'amulette de Lord Byron, le livre de prière de Marie Antoinette, le bureau d'Alexandre Dumas père ou une cigarette inachevée par l'empereur Napoléon III.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek-kynzvalt.eu](http://www.zamek-kynzvalt.eu)  
Zámek Kynžvart, 354 91 Lázně Kynžvart





## Landštejn

### Pourquoi le visiter

Le château massif, dans la nature intacte de la pointe la plus au Sud de la Bohême, appelée « le Canada de Bohême » pour son climat rude, fait partie des monuments romans les plus importants d'Europe centrale. Il fut construit au XIII<sup>e</sup> siècle pour protéger l'importante route commerciale et la frontière entre les Pays tchèques et l'Autriche. Bien qu'il n'en soit resté aujourd'hui qu'une ruine imposante, les lignes strictes de son architecture, soumises à des objectifs de défense, éveillent aujourd'hui encore l'admiration.

### Un peu d'histoire

La voie terrestre rapportait une grande fortune aux propriétaires du château. Son tracé était un perpétuel objet de conflits avec les seigneurs voisins de Hradec, aussi puissants. Le litige déboucha sur une véritable guerre

et finalement sur un duel personnel des irrécconciliables adversaires au cours duquel Guillaume de Landštejn fut blessé à mort. La voie fut déviée et le château perdit de son importance.

📍 Grâce à de vastes fouilles archéologiques et aux expositions des objets découverts, il est possible de se faire une idée de la vie fastueuses des habitants du château au XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles. Ils faisaient partie de l'élite de la société de l'époque et menaient une vie dispendieuse qu'ils agrémentaient par des objets utilitaires de luxe, des objets d'art et des gadgets techniques de l'époque.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends.

[www.hrad-landstejn.eu](http://www.hrad-landstejn.eu)  
Státní hrad Landštejn  
378 81 Slavonice



## Lednice

### Pourquoi le visiter

Le château et le jardin à la française, avec une serre unique et un vaste parc se prolongeant en jardin paysager allant jusqu'au château de Valtice, font partie des expressions les plus remarquables de l'apogée du romantisme en Europe.

### Un peu d'histoire

Les immenses territoires s'étendant des deux côtés de l'actuelle frontière entre la Moravie et l'Autriche étaient depuis le haut Moyen Age distribués et exploités par la maison de Liechtenstein. Au XIX<sup>e</sup> siècle, le prince Alois II jugea que le château conviendrait davantage que Vienne aux réunions, aux fêtes et bals d'été de la noblesse européenne, et il le fit somptueusement reconstruire dans le nouveau goût gothique anglais.

📍 Quatre circuits de visite permettent de donner une idée de l'ampleur de la vie sociale et privée de l'aristocratie au cours des siècles.

Le merveilleux « Jardin de l'Europe », avec ses quantités d'arbres rares, d'étangs où nichent des oiseaux aquatiques rares, et de nombreuses et intéressantes petites constructions destinées par les propriétaires à orner un paysage qui leur semblait peu attrayant, comme le minaret haut de 60 mètres, le belvédère nommé « le Temple du dieu du Soleil Apollon », ou la ruine artificielle du « château de Jean », est unique.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV, X les week-ends et les jours fériés.

😊 En 2011, les chambres des princes et princesses de Liechtenstein du deuxième étage, au mobilier authentique et avec des jouets historiques, ont été ouvertes. On y trouve aussi l'exposition de la plus grande collection privée de marionnettes historiques de République tchèque.

[www.zamek-lednice.com](http://www.zamek-lednice.com)  
Zámek 1, 691 44 Lednice





## Lipnice nad Sázavou

### Pourquoi le visiter

Sept siècles sont inscrits dans les murs d'un des plus massifs châteaux de la noblesse de Bohême. Depuis le XIV<sup>e</sup> siècle, situé sur un coteau rocheux entre deux collines, il résistait aux incursions, et tel un gardien, surveillait les carrières d'argent et les voies marchandes qui tissaient la région de la rivière Sázava, à la frontière du Royaume de Bohême et du Margraviat de Moravie.

### Un peu d'histoire

En 1869, le château et le village en contre-bas Lipnice ont été touchés par un incendie catastrophique, suivi avec effroi par toute la région. La ruine brûlée resta abandonnée un demi siècle. Après la Première Guerre mondiale, elle fut achetée pour 100 couronnes par la « Société des touristes tchécoslovaques », sa rénovation progressive se poursuit aujourd'hui encore.

**Un conseil! La ville de Lipnice est inséparablement liée à Jaroslav Hašek, qui a écrit la majeure partie de son œuvre mondialement connue « Le brave soldat Chveik » (« Osudy dobrého vojáka Švejka ») dans une maisonnette (devenue musée aujourd'hui) en contrebas du château et dans l'auberge « A la couronne de Bohême » (U České koruny). L'écrivain est même enterré ici. Tous les étés, le festival d'humour et de satire « Hašek à Lipnice » (« Haškova Lipnice ») se déroule dans un amphithéâtre naturel (VII).**

📍 La visite libre de la monumentale et magnifique architecture médiévale, avec ses vues imprenables sur les alentours, est complétée par le labyrinthe des vastes caves du château.

🕒 VI-VIII mardi-dimanche, IV, IX et X les week-ends et les jours fériés.

[www.hrad-lipnice.eu](http://www.hrad-lipnice.eu)  
Státní hrad  
582 32 Lipnice nad Sázavou



## Litomyšl

### Pourquoi le visiter

Ce château à arcades du XVI<sup>e</sup> siècle compte parmi les plus importants monuments Renaissance situés au Nord des Alpes. Vous pourrez rester longtemps devant les sgraffites à forme de queue d'hirondelle ornant ses façades et frontons, et chercher parmi les centaines de « griffonnages » gravés dans le crépi deux images identiques, vous n'en trouverez pas.

### Un peu d'histoire

Un jardin français, un jardin anglais et de nombreux communs, une brasserie y compris, appartenaient au château. En 1824, une grande fête s'y teint, la bière coulait à flot. Le onzième enfant de l'heureux brasseur était enfin un fils. Il reçut le nom de Bedřich Smetana et devint un compositeur de musique célèbre.

📍 En plus des deux parcours classiques qui permettent de voir les salons d'apparat, le petit théâtre baroque du château et les appartements privés des nobles, il est possible d'admirer la vue de la tour de 55 mètres ou d'explorer les caves du château. La musique gracieuse qui résonne dans la cour, à l'acoustique parfaite et à l'exceptionnel toit ouvrant, rappelle qu'un remarquable festival de musique, accompagné d'un grand nombre d'expositions de qualité et d'autres activités, a lieu dans le château et à travers toute la pittoresque ville chaque année.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.

👉 Le festival international d'opéra « Smetana à Litomyšl » (« Smetanova Litomyšl ») (VI-VII).

[www.zamek-litomysl.cz](http://www.zamek-litomysl.cz)  
Jiráskova 93, 570 01 Litomyšl





## Loket

### Pourquoi le visiter

Le nom tchèque du château royal Loket ainsi que du village éponyme qui se trouve à son pied date du haut Moyen Age et vient de l'endroit où la rivière Ohře forme un gracieux méandre en forme de coude humain. Le légendaire souverain Charles IV aimait particulièrement séjourner ici, où des parties de chasse dans ses réserves succédaient à ses obligations d'homme d'Etat. Selon la légende, c'est justement au cours d'une chasse que son escorte découvrit une source d'eau chaude qui guérit un pied malade. Par la suite, sur cette source miraculeuse, il fonda la ville de Teplá lázně, non loin de Loket, le Karlsbad (Karlovy Vary) d'aujourd'hui.

### Un peu d'histoire

Bien qu'il y ait été tenu prisonnier dans son enfance pendant plusieurs mois par son père, Charles IV aimait beaucoup ce château. A trois ans, il fut arraché

à sa mère et ne la revit plus jamais. Au cours de l'histoire, de nombreux prisonniers distingués furent détenus dans le château, mais à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle et jusqu'en 1949, il ne servit plus que de pénitencier de la région.

**📍 Les parties les plus impressionnantes de la visite se trouvent dans les lieux où l'on exécutait le droit de torture. Dans les cachots de l'ancienne prison de quatre étages, des figurines à taille humaine sur lesquelles différentes méthodes de torture sont montrées, accompagnées d'une couillisse sonore déchirante sont installées.**

🕒 I-XII tous les jours.

👉 Les fêtes du Moyen Age (VIII).

[www.hradloket.cz](http://www.hradloket.cz)  
Zámecká 67  
357 33 Loket



## Manětín

### Pourquoi le visiter

La discrète petite ville s'accorde avec le château pour former un ensemble singulier, surnommé « la perle baroque de Bohême de l'Ouest ». C'est qu'après le grand incendie du début du XVIII<sup>e</sup> siècle, le comte Lažanský invita les principaux artistes de l'apogée du baroque en Bohême pour restaurer sa demeure.

### Un peu d'histoire

Manětín doit aussi son atmosphère unique aux statues parsemées à travers tout le bourg et bordant la route principale vers Píslan (Plzeň). Des silhouettes en pierre de saints, d'atlantes, les allégories des éléments ou des caractères humains, regardent du haut de leur socle, au château,

au cimetière, au milieu de fontaines, ainsi que de la terrasse en face du château, d'où ils scrutent ses fenêtres. La tradition date de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle où les seigneurs envoyèrent un tailleur de pierre local en apprentissage à Prague, auprès du célèbre Jan Brokoff.

**📍 La visite présente la vie au château sous les Lažanský, notamment à l'époque de Marie Gabrielle, entrée dans la famille par alliance, qui fit peindre un étrange ensemble de 13 tableaux représentant ses domestiques.**

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends.

[www.zamek-manetin.cz](http://www.zamek-manetin.cz)  
Zámek 1  
331 62 Manětín





## Mělník

### Pourquoi le visiter

La visite du château, avec sa magnifique vue sur le confluent de l'Elbe et de la Moldau (Vltava), sous des vignes traditionnelles, avec à l'horizon la montagne sacrée Říp, est comme un voyage vers les racines de l'histoire tchèque. Deux familles légendaires, les Pšováné et des Čechové, s'y sont unis pour n'en former qu'une par une alliance princière. La princesse Ludmila, première sainte tchèque, apporta avec son époux Bořivoj la foi chrétienne aux États du Royaume de Bohême, et ensemble, ils fondèrent la dynastie royale des Přemyslides.

### Un peu d'histoire

Le château, habité par les veuves des rois et des princes de Bohême dès le haut Moyen Age, devint un bien de la dot des reines de Bohême. Plus tard, il appartient à diverses maisons nobles et depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle, une des plus anciennes familles aristocratiques de Bohême toujours existante aujourd'hui, les Lobkowicz, en est propriétaire.

📍 La Grande salle, avec son exceptionnelle collection de cartes de toutes les grandes villes européennes du XVII<sup>e</sup> siècle, avec leurs représentations, constitue le cœur de la visite des salons d'apparat et des appartements privés de ce vieux château baroque. Elles sont le témoignage de l'excellent travail des cartographes et des graveurs et imprimeurs de l'époque.

🕒 I-XII tous les jours.

👉 Les débuts de la culture du vin en Bohême remontent au X<sup>e</sup> siècle, où la princesse Ludmila fonda le premier vignoble à Mělník. Le propriétaire actuel a renouvelé la production des vins d'origine dans les caves historiques et propose un riche choix de vins du château. Le « Ludmila » et sa bouteille à la forme caractéristique qui date de l'époque du grand monarque du Moyen Age Charles IV, en est l'appellation la plus célèbre.

[www.lobkowicz-melnik.cz](http://www.lobkowicz-melnik.cz)  
Svatováclavská 19/16  
276 01 Mělník



## Mikulov

### Pourquoi le visiter

La ville de Mikulov se trouve au centre même de la région viticole de la Moravie du Sud, dans la somptueuse région naturelle protégée de la Pálava. Outre des arrêts dans les caves à vin locales et les caves familiales, ou de la dégustation de vins dans des bars à vins ou des oenothèques, le circuit prévoit aussi la visite de la cave historique du château et son exposition sur la viticulture traditionnelle. Le gigantesque tonneau à vin décoré, datant de la Renaissance, avec une capacité de 101 400 litres et un poids de 26,1 tonnes, est le plus grand de République tchèque.

### Un peu d'histoire

Ce château baroque, visible de toute part, s'élevant au-dessus de la ville, fut victime d'incendies qui lui furent fatals. Il brûla pour la dernière fois jusqu'aux fondations quelques jours avant la fin de la Seconde Guerre mondiale, alors que

les armées allemandes bâtaient en retraite. Grâce à l'initiative de la population locale, il fut bientôt rénové avec goût et ses appartements aménagés afin d'accueillir un musée régional.

📍 En plus de la culture du vin locale, l'exposition du musée présente l'histoire du château et de la maison aristocratique de Dietrichstein. On y trouve aussi des expositions de découvertes de fouilles archéologiques et des expositions temporaires.

🕒 IV-X mardi-dimanche.

👉 Depuis 1994, « l'Atelier » du château accumule progressivement une des meilleures collections de statues d'art contemporain en République tchèque, résultat des rencontres artistiques d'été annuelles.

[www.rmm.cz](http://www.rmm.cz)  
Zámek 1, 692 15 Mikulov





## Milotice

### Pourquoi le visiter

Cette perle du collier des châteaux baroques de Moravie se trouve au milieu des vignobles fertiles et des caves à vin de la région de Slovácko, sur la route du vin de Moravie. Elle acquit son apparence, avec son jardin français baroque, sa faisanderie, son orangerie, son manège et son écurie, au XVIII<sup>e</sup> siècle, sous les Serényi, après avoir été pillée par deux fois par des envahisseurs étrangers.

### Un peu d'histoire

Si le comte Serényi, d'origine hongroise, passait la majorité de son temps à la cour de l'empereur à Vienne, il invitait cependant souvent la bonne société viennoise à son domaine de Milotice, notamment afin de se vanter de sa collection exceptionnelle de nobles

pur-sangs, logés dans la somptueuse écurie du château. Les portraits de ses 32 étalons les plus rares sont exposés dans le château.

 **La visite des appartements au mobilier élégant, aménagés exactement selon des photographies d'époque et des témoins encore vivants aujourd'hui, offre une incursion dans la vie des derniers propriétaires du château, la famille allemande Seilern Aspang.**

 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

 **Galerie marchande de vin et œnothèque.**

[www.zamekmilotice.cz](http://www.zamekmilotice.cz)  
Zámecká 1  
696 05 Milotice



## Mnichovo Hradiště

### Pourquoi le visiter

La famille des Wallenstein s'est aménagée une résidence absolument somptueuse dans une saillie Ouest de la merveilleuse nature du Paradis de Bohême (« Český ráj »). Exactement selon la devise de la maison : « En dépit de l'envie! » (Invita invidia!).

### Un peu d'histoire

Le fondateur du château, Václav Budovec, remarquable homme politique protestant, écrivain et patriote, fut exécuté en 1621 en tant qu'un des chefs principaux du soulèvement de Bohême contre l'empereur. Son château et toute sa seigneurie, confisqués, furent acquis par le commandant des armées de l'empereur Albert de Wallenstein, devenant un nouveau fragment de son immense et toujours grandissant patrimoine. Cependant, quelques années plus tard, lui aussi devait mourir – il fut tué par des assassins embauchés pour mettre un terme à ses projets de parachèvement sa brillante carrière en se faisant couronner roi de Bohême. Son corps, après de nombreux déplacements, 150 ans après sa mort, repose dans la chapelle de Sainte-Anne, près du château.

 **Les circuits de visite de ce château baroque et de ses riches appartements replongent le visiteur dans la vie aristocratique du XVIII<sup>e</sup> siècle. C'est aussi à cette époque que l'on y transporta 22 000 volumes**



de la bibliothèque de Duchcov, un autre château appartenant aux puissants Wallenstein, dont la bibliothèque fut dirigée par le vieux séducteur et diplomate intrigant Giacomo Casanova jusqu'à sa mort.

 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

 **Visites exceptionnelles des coulisses et de l'appareillage de scène du théâtre du château, du XVIII<sup>e</sup> siècle, les samedis (V-IX).**

 **Visites pour enfants avec un guide habillé en costume d'époque et une histoire fabuleuse sur les chevaliers envoûtés les dimanches (VII-VIII).**

[www.mnichovo-hradiste.cz](http://www.mnichovo-hradiste.cz)  
Státní zámek  
295 01 Mnichovo Hradiště





## Náchod

### Pourquoi le visiter

Lorsqu'en 1634, le général italien Ottavio Piccolomini reçut le château et son vaste domaine de la part de l'empereur pour son aide lors de la suppression d'Albert de Wallenstein, il n'avait encore que 35 ans. Comme il avait une expérience plus que riche de la guerre de Trente Ans, il n'est pas étonnant que ses premières démarches de rénovation de sa nouvelle demeure visaient à en moderniser les fortifications. Le château acquit finalement son actuelle apparence pendant les 150 ans du règne de la maison de Piccolomini, durant la période baroque et rococo.

### Un peu d'histoire

Par sa mère, Albert de Wallenstein venait de la famille des Smiřický, propriétaires de longue date du domaine de Náchod. Au XVII<sup>e</sup> siècle, ils possédaient les terres les plus vastes du Royaume de Bohême, avec des dizaines de châteaux et de villes. L'empereur confisqua cependant ces biens à leur dernière héritière, qui avait rejoint le soulèvement des nobles de Bohême en 1620. Peu de temps plus tard, il les confisqua aussi à son nouveau propriétaire, Adam Erdman Trčka, qui, en tant que beau-frère et confident d'Albert, fut assassiné avec lui en 1634 à Cheb, lors de la répression de ce que l'on nomme la conspiration de Wallenstein.

📍 **Le château offre six parcours de visite des appartements au splendide mobilier. L'exposition la plus récente présente des collections exceptionnelles d'ordres et de décorations, notamment des bijoux montés sur de grands rubans et des étoiles d'ordres, issus des coffres du château.**

🕒 **VII-VIII tous les jours, V-VI et X-XI mardi-dimanche.**

😊 **Deux ours, Dáša et Ludvik, se trouvent dans le fossé du château, et la collection exceptionnelle de jouets historiques de l'exposition des Piccolomini vaut certainement d'être explorée.**

[www.zamek-nachod.cz](http://www.zamek-nachod.cz)  
Zámek 1282  
Náchod 547 01



## Náměšť na Hané

### Pourquoi le visiter

Si le splendide carrosse de l'archevêque d'Olomouc a joué dans le film « Amadeus » de Miloš Forman, les autres carrosses de la collection historique locale sont tout aussi remarquables. Ainsi notamment les trois voitures exceptionnelles, richement ornées d'or, utilisées lors d'occasions solennelles. Leurs banquettes recouvertes de satin, brodées d'or, sont remplies de plumes d'eiders, et leurs rideaux sont cousus dans de précieux brocards. La longueur d'un carrosse, avec son attelage de six nobles chevaux faisait jusqu'à 15 mètres, le plus grand des carrosses qui se trouvent au château fait plus de 3,5 mètres de haut et pèse plus de 2 tonnes.

### Un peu d'histoire

Le comte Kinský fut le dernier propriétaire noble du château de style français, des quatre côtés duquel partent

des allées de tilleuls centenaires. Après lui, en 1916, il fut acheté avec son grand domaine par le négociant en fer František Ottáhal. Cela lui coûta 2,3 millions de couronnes autrichiennes et il investit d'autres grandes sommes dans la modernisation de sa demeure qui devait illustrer son ascension sociale. Sa famille perdit le château quelques jours après la fin de la Seconde Guerre mondiale. Ce fut une des premières expropriations résultant des décrets de confiscation des biens des Allemands du président Beneš en Tchécoslovaquie.

📍 **Une exposition de plus de 50 landaus pour enfants fait partie d'un des parcours de visite du château.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X pendant les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek.namestnahane.cz](http://www.zamek.namestnahane.cz)  
Hrad 1  
783 44 Náměšť na Hané





## Náměšť nad Oslavou

### Pourquoi le visiter

Le château devint célèbre à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle pour être un centre important de la vie musicale en Europe centrale. La nombreuse troupe de musique du château était composée d'instituteurs et de musiciens populaires des alentours, mais surtout des domestiques de la maison de Haugwitz – qui ne savait bien jouer d'un instrument de musique était renvoyé. Le répertoire et le niveau artistique étaient excellents, on donnait des concerts trois fois par semaine. Compositeurs et interprètes célèbres furent souvent les hôtes du château. Cette tradition musicale perdue aujourd'hui encore.

### Un peu d'histoire

Ce sont les Žerotín qui sont à l'origine de la transformation du château, dont ils n'étaient pas satisfaits, en grand château Renaissance au XVI<sup>e</sup> siècle. La fine fleur de l'aristocratie morave s'y retrouvait pour se divertir et ourdir ses plans politiques et matrimoniaux. A cette époque, la Moravie était une terre prospère, de liberté religieuse et de tolérance peut-être sans pareille en Europe. Les Frères tchèques, protestants, y avaient une imprimerie, transportée en 1578 à la proche ville Kralice. C'est là-bas que fut créée une des œuvres les plus précieuses de la littérature tchèque de cette époque, « la bible de Kralice ».

📖 La fameuse collection de 24 grandes tapisseries historiques, allant de la Renaissance au XIX<sup>e</sup> siècle, se distingue particulièrement des autres objets précieux visibles au cours de la visite.

🕒 V–IX mardi–dimanche, IV, X les week-ends et les jours fériés.

👉 Le festival international de culture de tout genre « Les vacances folk » (« *Folkové prázdniny* ») (VII), des concerts au château.

[www.zamek-namest.cz](http://www.zamek-namest.cz)  
Zámek 1  
675 71 Náměšť nad Oslavou



## Nelahozeves

### Pourquoi le visiter

Une partie importante des collections des Lobkowitz, qui font partie des collections d'art et d'architecture privées les plus vieilles, les plus vastes et les mieux conservées de République tchèque, se trouve au château. Le reste de leurs collections est exposé au Palais Lobkowitz, au château de Prague.

### Un peu d'histoire

La forteresse d'origine, transformée par la suite en château Renaissance construit selon la mode italienne par des artistes italiens, changea constamment de propriétaires. Aucun n'y séjourna longtemps. A partir du XVII<sup>e</sup> siècle, la splendide demeure ne servit que de bureaux et d'entrepôt, se détériorant progressivement. Ce n'est qu'à la fin du siècle passé qu'un nouveau chapitre s'ouvrit, alors que le château fut restitué à la maison de Lobkowitz et rendu accessible au public.

**Un conseil!** Le célèbre compositeur de musique Antonín Dvořák est né à Nelahozeves. Un musée est installé dans sa maison natale et un cycle de concerts de musique classique, de jazz et de musique alternative a lieu du printemps à l'automne au château.

📖 La visite des appartements nobles de la famille des Lobkowitz rapproche la vie que menait cette ancienne et influente maison aristocratique dans un de ses principaux châteaux à la campagne. Comme le montrent les trophées, la collection d'armes à feu et les pièces de mobilier faits de ramures, la chasse et la vénerie étaient des divertissements indissociables des mois d'automne.

🕒 IV–X mardi–dimanche.

[www.lobkoviczevents.cz](http://www.lobkoviczevents.cz)  
Zámek Lobkoviců  
277 51 Nelahozeves





## Nové Město nad Metují

### Pourquoi le visiter

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, le riche propriétaire d'une usine textile J. Bartoň choisit de faire de ce château baroque délabré sa future demeure familiale. Les excellents architectes de l'époque Dušan Jurkovič et Pavel Janák l'ont transformé en résidence moderne équipée d'installations techniques comme les conduites d'eau, le chauffage central, l'électricité, le téléphone, un ascenseur à plat ainsi qu'un ascenseur à personne.

### Un peu d'histoire

Au XVII<sup>e</sup> siècle, le château et tout le domaine revint au brigadier écossais du nom de Walter de Leslie, élevé à la dignité de feld-maréchal et comte

d'empire. Une récompense pour avoir participé au meurtre d'Albert de Wallenstein et de dizaines d'autres nobles de Bohême accusés de comploter contre l'empereur.

📍 **L'audacieuse décoration Art nouveau, Art déco, cubiste et fonctionnaliste des salles historiques d'apparat modernisées ainsi que celle des appartements privés de la famille d'industriels a été faite par les plus importants artistes tchèques.**

🕒 **V et VI, IX mardi-dimanche, VII et VIII tous les jours, IV, X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zameknm.cz](http://www.zameknm.cz)  
Husovo náměstí 1201  
549 01 Nové Město nad Metují



## Olomouc

### Pourquoi le visiter

Du point de vue historique, l'importance de ce château des Přemyslides situé à Olomouc n'est comparable qu'au château de Prague. Ce palais épiscopal du XII<sup>e</sup> siècle, avec ses magnifiques fenêtres en pierre, est considéré comme l'un des monuments romans les plus précieux d'Europe. La reconstruction hypermoderne de l'ensemble du site en captivant musée d'art, qui a rapporté de nombreux prix prestigieux à ses jeunes architectes, crée un contraste intéressant.

### Un peu d'histoire

En 1063, le premier roi de Bohême Vratislav II a fondé à Olomouc un évêché dont le siège se trouvait dans son château. C'est dans ces murs qu'eut lieu en 1306 l'une des plus anciennes intrigues tchèques, digne d'un roman policier, et dont la fin est aujourd'hui toujours ouverte : le meurtre du roi

Venceslas III, âgé de seize ans, qui se reposait ici avant une campagne militaire en Pologne, ne fut jamais totalement élucidé. Cela signifiait la fin définitive de la seule dynastie royale de Bohême, les Přemyslides. Pendant 400 ans, trente de ses représentants s'étaient succédés au pouvoir. Le château fut ensuite laissé aux hommes d'Eglise.

📍 **L'exposition permanente du musée de l'archidiocèse présente des joyaux de l'art allant du XII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, une des plus fameuses collections d'anciennes peintures en Europe, ainsi que les trésors des coffres des archevêques d'Olomouc. Par la quantité d'objets précieux ainsi que par ses remarquables expositions, le musée est l'institution artistique tchèque la plus importante après la Galerie nationale de Prague.**

🕒 **I-XII mardi-dimanche.**

[www.olmuart.cz](http://www.olmuart.cz)  
Václavské náměstí 3  
771 11 Olomouc



## Opočno

### Pourquoi le visiter

Au départ, on aurait pu croire que la chance sourit à Jan Rudolf Trčka de Lípa. Il hérita du monumental château Renaissance de sa famille, d'un domaine lucratif, et se maria avec Marie Madeleine de Lobkowitz, une femme non seulement très belle et intelligente, mais aussi entreprenante et avec un talent pour le commerce. Talent peut-être excessif.

Ses sujets la surnommaient « Manda la méchante » pour son égoïsme, avarice et traitement cruel. C'est surtout après 1620, alors que le soulèvement de la noblesse de Bohême contre l'empereur fut écrasé, qu'elle devint, grâce à des spéculations avec ses biens, des intrigues et des relations liées avec les partis des vaincus et des vainqueurs, la femme la plus riche de son époque. Elle rêvait que son fils fasse une carrière militaire suivie d'une carrière politique, carrière qui prit fin avec sa mort, la disgrâce et la perte de tous les biens de la maison.

### Un peu d'histoire

L'alliance des Trčka de Lípa avec le comte Albert de Wallenstein s'avéra leur être fatale. En 1634, le populaire commandant des armées d'antan fut accusé de comploter contre l'empereur, démis de ses fonctions et assassiné avec ses amis et conseillers, parmi lesquels son beau-frère, le jeune officier Adam Erdman Trčka. La maison s'éteint et Opočno revint aux mains de la famille aristocratique italienne des Colloredo, qui le gardèrent jusqu'à la fin de la Seconde Guerre mondiale.

🏰 **Les espaces d'apparat raffinés, dans le style des palais français, ont été créés lors des rénovations des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, où l'on y installa de grandes collections de tableaux, d'armes, d'objets ethnographiques exotiques, et de trophées de chasse d'Afrique et d'Amérique.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek-opocno.cz](http://www.zamek-opocno.cz)  
Trčkovo náměstí 1  
517 73 Opočno



## Orlík

### Pourquoi le visiter

Au XIII<sup>e</sup> siècle, à l'instar d'un nid d'aigle, un châtelet en bois poussa en haut d'un rocher escarpé surplombant la rivière Moldau (Vltava) ; quelques siècles plus tard, il était transformé en château gothique en pierre pouvant accueillir la garnison du roi. Si le rocher et les terres en contre-bas du château furent depuis engloutis par un barrage, Orlík a conservé son ancienne renommée et son allure imposante.

### Un peu d'histoire

La période la plus glorieuse d'Orlík est venue après 1802, avec Charles Philippe de Schwarzenberg. Il commença sa brillante carrière militaire dès l'âge de 16 ans comme membre de la garde personnelle de l'empereur autrichien, et déjà quatre ans plus tard, il devint colonel, puis, rapidement, maréchal

et commandant en chef des armées unies contre Napoléon. Ses 237 000 hommes ont fini par écraser définitivement l'armée de Napoléon lors de la décisive « Bataille des Nations » de 1813, près de Leipzig.

🏰 **Le talent de diplomate des Schwarzenberg est rappelé non seulement par la collection exceptionnelle de décorations, mais aussi par les salons Empire au mobilier ramené de la résidence diplomatique de Charles Philippe à Paris, ou la fonction actuelle de Karel Schwarzenberg, ministre des Affaires étrangères de la République tchèque.**

🕒 **VI-IX tous les jours, IV, V et X mardi-dimanche.**

[www.zamekorlik.cz](http://www.zamekorlik.cz)  
Zámek Orlík  
398 07 Orlík nad Vltavou





## Pernštejn

### Pourquoi le visiter

Ce château en marbre à la route d'accès argentée (constituée de petits cailloux de mica) et à l'architecture extraordinaire se dresse sur un rocher, au-dessus des forêts vert sombre, tout comme un château mystérieux du « Seigneur des anneaux ». Les encorbellements collés aux étages supérieurs tels des nids d'hirondelles agrandissaient ingénieusement la surface habitable du château.

### Un peu d'histoire

Le château porte le nom d'une célèbre famille aristocratique, l'une des plus riches des Pays tchèques, dont les prêts aux empereurs, irrécupérables, s'avèrent fatals. Ainsi, les Pernštejn furent poussés à vendre leur énorme domaine. Le château garda exactement la même apparence gothique, presque Renaissance, qu'il avait au XVI<sup>e</sup> siècle où il fut achevé. Ses appartements

en revanche, peu usités, portent la marque visible de l'outrage du temps et du vandalisme.

🏰 **D'épais murs, de petites fenêtres, d'impressionnantes voûtes, des oubliettes, une chapelle – voici la base d'un château gothique. Mais il faut aussi des escaliers en spirale et d'étroites galeries pleines d'anciennes inscriptions médiévales – citations d'Ovide ou dessins licencieux des gardes de l'armée d'antan. Tout cela forme un contraste avec les appartements confortablement aménagés par les derniers propriétaires.**

🕒 **V–IX mardi–dimanche, IV et X les week–ends et les jours fériés.**

[www.hrad-pernstejn.cz](http://www.hrad-pernstejn.cz)  
Státní hrad Pernštejn  
592 62 Nedvědice



## Ploskovice

### Pourquoi le visiter

On dit que l'ambitieuse Anne Marie Françoise, duchesse de Toscane paya une somme invraisemblable dépassant un million de florins pour ce luxueux château baroque, qui égalerait les constructions de la noblesse à l'étranger. La construction de son « petit Versailles » lui tenait beaucoup à cœur, elle suivait personnellement les travaux et payait chaque semaine tous les ouvriers. Pour cacher le prix de sa prodigalité devant son mari, elle finit par brûler tous les comptes. C'est ainsi qu'aucun document concernant les dates exactes du chantier ou la personne de l'architecte ne put être conservé.

### Un peu d'histoire

À la fin du XV<sup>e</sup> siècle, une révolte des sujets eut lieu au château et dans la seigneurie, menée par le chevalier défenseur des opprimés Dalibor

de Kozojedy. En châtimant, il fut jeté dans les nouveaux cachots du château de Prague, devenant leur premier prisonnier, et exécuté. Son histoire ressuscita à nouveau au XIX<sup>e</sup> siècle, à l'époque du romantisme, où, grâce à l'opéra patriotique « Dalibor » du compositeur Bedřich Smetana, elle finit par devenir un symbole de la musique tchèque.

🏰 **Les appartements respirent l'atmosphère des séjours d'été du XIX<sup>e</sup> siècle de l'ancien empereur d'Autriche et dernier roi de Bohême à avoir été couronné, Ferdinand V de Habsbourg. Les grottes aquatiques artificielles, que l'on appelle « grotty » en tchèque, valent certainement la visite.**

🕒 **V–IX mardi–dimanche, IV et X les week–ends et les jours fériés.**

[www.zamek-ploskovice.cz](http://www.zamek-ploskovice.cz)  
Státní zámek  
411 42 Ploskovice 1





## Prague – le Château de Prague

### Pourquoi le visiter

Difficile de dire lequel des panoramas de Prague est le plus enchanteur : la vue d'en bas, de la rivière, avec la silhouette caractéristique de Hradčany, ou du haut des terrasses et des fenêtres du château de Prague, sur la ville envoûtante aux centaines de clochers et de monuments semés sur les collines des deux rives de la Vltava, cintrée d'une cascade de ponts historiques. Quoi qu'il en soit, le château de Prague est avec sa cathédrale Saint-Guy un trésor national, le symbole de l'Etat tchèque et le lieu qui contribue le plus à la réputation de Prague d'être la plus belle ville du monde.

### Un peu d'histoire

Que vous choisissiez l'entrée monumentale du portail principal, par où passaient les rois et les empereurs avec leurs suites pour entrer dans le château de Prague, et par où passent aujourd'hui les présidents dans leur limousine, ou bien l'entrée secondaire, « de service » (avec les très romantiques Vieilles marches du château qui longent les jardins en terrasse du Sud du Château), vous serez frappés par l'étendue et la splendeur de la demeure des souverains de Bohême d'antan. Aujourd'hui encore, le chef de l'Etat y réside. Les monuments architecturaux majeurs, de tous les styles artistiques, du palais royal roman à la serre high-tech de l'architecte de renommée mondiale Eva Jiřičná se trouvant dans le jardin, en passant par la cathédrale gothique de la métropole, les folies Renaissance, les galeries baroques de tableaux, les salons d'apparat classiques, constituent un manuel d'architecture et un film en 3D sur l'histoire tchèque et l'identité nationale.

**Un conseil! La garde du château est relevée toutes les heures. A midi précis, accompagnée de fanfares, elle change les étendards de la Première cour du château.**

📍 Le site tout entier du Château est d'accès libre. Parmi les monuments à visiter, il y a certainement le Vieux palais royal, l'exposition permanente « L'histoire du château de Prague », la basilique Saint-Georges, le cloître Saint-Georges (dans les murs duquel on trouve des expositions de la Galerie nationale), la Galerie de tableaux du château de Prague, la Tour poudrière, la Cathédrale Saint-Guy avec le tombeau des rois de Bohême, le palais des Rosenberg, le Beffroi du Sud de la cathédrale, la Ruelle d'or ainsi que les murailles du château. Les espaces de réception du château de Prague sont accessibles lors de deux jours fériés tous les ans, les premiers samedis après le 08/05 et le 28/10, en général. Toute l'année durant, des expositions

de courte durée et des activités culturelles ont lieu dans de nombreux endroits du site du château de Prague.

🕒 Le site du château et les bâtiments à entrée I-XII tous les jours, sauf le 24/12., les jardins IV-X tous les jours.

👉 « Les Fêtes d'été de Shakespeare » (« Letní shakespearovské slavnosti ») – la plus ancienne et la plus grande représentation du théâtre de Shakespeare en plein air d'Europe (VI-IX).

😊 Une des plus grandes collections privées de jouets au monde avec d'innombrables pièces exceptionnelles venues d'Europe et des Etats d'Amérique se trouve dans le vieux bâtiment des burgraves.

[www.praguewelcome.cz](http://www.praguewelcome.cz)  
Pražský hrad  
119 08 Praha 1





## Prague – Le palais de Troja

### Pourquoi le visiter

L'ambiance de Rome, la « ville éternelle », a conquis le jeune comte Václav Vojtěch au point qu'il décida d'en ramener un bout chez lui. Lors du choix du lieu et des artistes qui devaient réaliser son rêve d'une grandiose villa baroque de faubourg pleine d'œuvres d'art, au centre de jardins infinis, il eut la main heureuse.

### Un peu d'histoire

L'oasis de joie et de paix, entourée de vignes pittoresques et d'une rivière murmurante, n'était pas destinée à des séjours prolongés mais à accueillir des fêtes. Les magnifiques peintures murales du château avaient pour thème principal la célébration du pouvoir et de la gloire de la maison de Habsbourg

et le comte espérait y accueillir l'empereur Leopold I<sup>er</sup> et sa suite de chasse. Le souverain avait cependant définitivement quitté Prague peu de temps après le début des travaux de construction et ce n'est que 23 ans plus tard, en 1703, que le comte put au moins accueillir son fils, l'empereur Joseph I<sup>er</sup>.

📍 **L'exposition « L'été éternel dans une villa romaine » raconte l'histoire du bâtiment. Elle est complétée par un choix exceptionnel de peintures historiques de chiens, chevaux et d'autres animaux, venant des collections de différentes demeures aristocratiques, ainsi que par d'autres collections d'art de la Galerie de la ville de Prague.**

🕒 **IV-X mardi-dimanche, sauf les vendredi dans la matinée.**

[www.praguewelcome.cz](http://www.praguewelcome.cz)  
U Trojského zámku 1  
170 00 Praha 7



## Prague – Vyšehrad

### Pourquoi le visiter

Le rocher qui surplombe la Moldau (Vltava), avec son double clocher, baigne dans les légendes anciennes et respire le génie d'un des principaux lieux de mémoire de la nation tchèque. Il offre une vue insolite sur la ville magnifique ainsi qu'une promenade tranquille dans un parc majestueux.

### Un peu d'histoire

Vratislav I<sup>er</sup>, le premier roi à avoir été couronné y ayant élu demeure, Vyšehrad est la première résidence royale de Bohême. Les monuments architecturaux principaux de Vyšehrad (l'église néogothique Saint-Pierre et Paul, les casernes baroques) n'étant pas très anciens, seules des légendes remontent aux débuts de l'Etat des Přemyslides, au XI<sup>e</sup> siècle et plus loin encore. Parmi les nombreuses légendes nationales, la plus populaire raconte comment le fabuleux cheval Šemík sauva son cavalier de l'exécution en sautant par-dessus les murailles et la rivière. On raconte aussi que la princesse Libuše, sibylle légendaire qui choisit le laboureur Přemysl pour fonder une dynastie de souverains, prédit ici à Prague une gloire éternelle et un avenir fabuleux.



📍 **On peut compléter la reposante promenade, pleine de lieux historiques et de panoramas, par la visite de l'église capitulaire, du cimetière de Vyšehrad, où se trouvent les tombeaux des plus grandes personnalités tchèques, ou entrer dans les casernes et dans la gigantesque salle Gorlice, où reposent les originaux des statues du pont Charles.**

🕒 **I-XII tous les jours.**

[www.praha-vysehrad.cz](http://www.praha-vysehrad.cz)  
V Pevnosti 159/5b  
120 00 Praha 2 – Vyšehrad





## Rabi

### Pourquoi le visiter

La ruine de château la plus grande de République tchèque peut s'enorgueillir d'un des systèmes de défense les plus aboutis en Europe à son époque et est entourée de 3 kilomètres de murailles et de murs. Ce remarquable décor médiéval est particulièrement aimé des réalisateurs de contes de fées ou de films historiques. En 1967, František Vlácil y tourna même le film d'art tchèque le plus célèbre, « Marguerite Lazare » (« Markéta Lazarová »).

### Un peu d'histoire

Le siège des armées hussites de 1421 devint l'événement le plus connu de la riche histoire du château. Le légendaire chef de guerre populaire

Jan Žižka y perdit dit-on son unique œil valide, d'un trait d'arc des défenseurs du château. La scène était gravée sur le portail du château, mais les habitants des alentours ont récupéré les pierres du bâtiment délabré, abandonné depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle, pour les utiliser comme matériau de construction.

📍 **Quelle est la véritable histoire de l'œil de Žižka ? Quelle est la vue qui s'ouvre du beffroi ? Le puits de la cour est-il vraiment sans fond ? Deux circuits de visite répondent à ces questions et à bien davantage encore.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.hrad-rabi.eu](http://www.hrad-rabi.eu)  
Státní hrad Rabi  
342 01 Sušice



## Ratibořice

### Pourquoi le visiter

Catherine duchesse Zaháňská, cultivée, indépendante et belle de surcroît, a conquis les plus hauts cercles sociaux par son charme et son esprit. Les grands hommes du début du XIX<sup>e</sup> siècle, du tsar de Russie au chancelier d'Autriche Metternich, lui faisaient la cour. Connaissant l'Europe tout entière et se sentant dans son élément à la cour de Vienne, elle considérait cependant sa résidence d'été, située dans la magnifique nature de la Bohême de l'Est, comme sa véritable demeure.

### Un peu d'histoire

Le « Salon des trois empereurs » rappelle que la princesse Zaháňská mit à disposition en 1813 son élégant petit château pour les négociations secrètes

de l'Autriche, la Russie et la Prusse, portant sur une coalition contre Napoléon, négociations qui ont contribué à sa chute et à la nouvelle organisation de l'Europe.

📍 **La promenade dans le parc du château et la « Vallée de grand-mère » (« Babiččino údolí »), où tout évoque l'histoire du roman tchèque culte « Grand-mère » (« Babička ») de l'écrivain populaire du XIX<sup>e</sup> siècle Božena Němcová, rivalise avec succès avec la visite des salons du château.**

🕒 **V et VI mardi-dimanche, VII et VIII tous les jours, IV, IX, X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek-ratiborice.cz](http://www.zamek-ratiborice.cz)  
Státní zámek Ratibořice  
552 03 Česká Skalice





## Rožmberk

### Pourquoi le visiter

La plus belle des vues sur le massif château du Moyen Age et le paysage romantique de la Bohême du Sud vous attend en haut de la Tour anglaise. Vous devrez cependant gravir presque 200 marches.

### Un peu d'histoire

Le château du XIII<sup>e</sup> siècle fait partie des plus vieux châteaux des Vítkovci, les ancêtres des Rosenberg, l'une des plus importantes et des plus puissantes maisons aristocratiques de Bohême après le roi. Perchta de Rosenberg est certainement la figure la plus populaire parmi la pléiade de grands seigneurs cultivés et entreprenants de la famille ; selon la légende, depuis sa mort, son fantôme hanterait tristement les demeures de la maison.

📍 Le premier circuit de visite vous transportera à l'époque des derniers Rosenberg, Guillaume et Petr Vok, et vous permettra de voir le portrait de la Dame blanche, décorant la Salle des Rosenberg. La maison de Buquoy, qui conserva le château de 1620 jusqu'à la fin de la Seconde Guerre mondiale, fait davantage l'objet du circuit passant par les appartements privés de la famille, au deuxième étage du château.

🕒 I-XII mardi-dimanche

👤 Selon la tradition, des visites costumées du château, commentées par des personnages historiques, ont lieu les soirs d'été (VII-VIII).

[www-hrad-rozemberk.eu](http://www-hrad-rozemberk.eu)  
Státní hrad  
382 18 Rožmberk nad Vltavou



## Slavkov (Austerlitz)

### Pourquoi le visiter

Le monumental château baroque devint célèbre en relation avec la bataille d'Austerlitz qui eut lieu en 1805, opposant les armées françaises d'un côté, aux armées unies russo-autrichiennes de l'autre. C'est ici que l'empereur Napoléon, passant plusieurs nuits au château après sa victoire, initia les négociations de paix.

### Un peu d'histoire

Le château connut le sommet de sa gloire dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle, sous Václav Antonín Kounic, membre d'une ancienne maison morave à laquelle le domaine appartient durant quatre siècles. Le prince, évoluant dans les cercles les plus hauts, participait à la formation de la politique de la monarchie habsbourgeoise. Il accueillit de nombreuses fois dans sa splendide demeure l'impératrice Marie Thérèse. Passionné d'art et de livres, il commandait directement de France des œuvres « subversives » fraîchement publiées, issues des Lumières ou de nouveaux courants révolutionnaires.

**Un conseil! Chaque année, au début du mois de décembre, une reconstitution de la bataille d'Austerlitz dans laquelle Napoléon Bonaparte vainquit une armée nettement plus grande, commandée par l'empereur d'Autriche et le Tsar de Russie, a lieu sur l'ancien champs de bataille. Il est possible de visiter**



**les lieux de mémoire, le Monument de la Paix Art nouveau notamment, accompagné de guides du château ou librement, selon son humeur, tout au long de l'année.**

🏠 Les appartements aux riches décorations artistiques et l'exceptionnelle galerie de tableaux baroques illustre la conception italienne de la vie au château. Une page de l'histoire de l'Europe fut écrite dans le salon ovale principal – c'est ici que fut conclu l'armistice entre la France et l'Autriche. Les principaux moments du célèbre événement sont récapitulés par une bataille d'Austerlitz virtuelle, sous forme d'une projection vidéo.

🕒 IV-XI mardi-dimanche, VI-VIII tous les jours.

[www.zamek-slavkov.cz](http://www.zamek-slavkov.cz)  
Palackého náměstí 1  
684 01 Slavkov u Brna





## Sychrov

### Pourquoi le visiter

Le château, un des monuments les plus importants du style historicisant du XIX<sup>e</sup> siècle, mais aussi toute la nature environnante, transformée en œuvre d'art, respirent l'esprit de la campagne française. L'ensemble des travaux de reconstruction du château visant à lui donner son apparence néogothique, que l'on dirait tirée d'un conte de fées, a pourtant été exclusivement réalisé par des artistes et des artisans locaux, par le génial sculpteur sur bois Petr Bušek notamment, qui donna une grande valeur artistique et une atmosphère inimitable aux appartements du château.

### Un peu d'histoire

Jadis, le domaine confisqué à une maison noble de Bohême, fut acquis par une famille française de chevaliers, en récompense de ses services à l'empereur autrichien lors de la guerre de Trente Ans. Son plus grand épanouissement date du XIX<sup>e</sup> siècle, alors que la maison des princes bretons de Rohan y trouva refuge. Cousins directs des rois

français de la dynastie des bourbons, ils y trouvèrent asile après la grande Révolution française et peu à peu, ils prirent le Nord de la Bohême tellement en affection qu'ils y restèrent, bien qu'ils aient été par la suite carrément invités à retourner dans leur pays.

📍 **Mis à part le circuit de base permettant de visiter les appartements seigneuriaux aux boiseries magnifiquement gravées et la galerie de portraits de la famille de Rohan, qui a traversé la Révolution française cachée dans le grenier d'un palais parisien, on peut aussi voir un grand nombre de détails et de recoins intéressants de ce vaste château, dont la salle de bain rose d'une des princesses de Rohan.**

🕒 **I-XII tous les jours sauf pendant les fêtes de Noël.**

👤 **Des démonstrations historiques de dressage d'oiseaux de proie par des fauconniers professionnels ont lieu plusieurs fois par jour (V-IX).**

[www.zamek-sychrov.cz](http://www.zamek-sychrov.cz)  
Státní zámek, 463 44 Sychrov



## Špilberk (Brno)

### Pourquoi le visiter

Durant de longs siècles, ce château surplombant la ville provoqua des sentiments contraires de peur et de sécurité chez les habitants de Brno. Cette résidence importante des rois de Bohême et des margraves moraves est progressivement devenue une imposante forteresse militaire baroque contenant les cachots les plus durs de la monarchie autrichienne – la fameuse « Prison des peuple ». Plus tard, elle devint une caserne militaire. Elle abrite aujourd'hui le Musée de la ville de Brno et est un des centres culturels les plus importants de la ville, accueillant expositions, pièces de théâtre, concerts, ou même des événements sportifs ou historiques.

### Un peu d'histoire

Depuis la guerre de Trente Ans, un cachot faisait partie de la forteresse. Les plus grands criminels ainsi que les prisonniers militaires et politiques de tous les régimes, par exemple les jacobins hongrois, les nationalistes italiens ou les révolutionnaires polonais du Soulèvement de Cracovie de 1846, sont passés par ses cellules. Durant la Seconde Guerre mondiale, il servit de centre de répartition vers d'autres prisons allemandes ou vers des camps de concentration.

📍 **A l'intérieur du château, mis à part les casemates, il est possible de voir plusieurs expositions permanentes et temporaires des collections du Musée de la ville de Brno. Le panorama de la tour latérale offre une vue unique sur la ville et ses alentours.**



🕒 **Les expositions et les appartements historiques V-IX tous les jours, I-IV et X-XII mardi-dimanche.**

👤 **« Les Fêtes d'été de Shakespeare » (« Letní shakespearovské slavnosti ») (VII-VIII), le festival Špilberk Philharmonie Brno (Festival Špilberk Filharmonie Brno (VIII), le festival d'escrime (IX).**

[www.spilberk.cz](http://www.spilberk.cz)  
Špilberk 1  
662 24 Brno-střed





## Šternberk

### Pourquoi le visiter

Ce grand château qui s'étend sur une vaste surface richement aménagée, allant du style gothique à l'Art nouveau, est un exemple caractéristique de l'esprit romantique avec lequel on rénoveait les monuments anciens au XIX<sup>e</sup> siècle. Le splendide mobilier qui s'y trouve vient en grande partie de châteaux fermés au public qui se trouvent en Moravie du Nord.

### Un peu d'histoire

La longue histoire de cette demeure familiale des Sternberg est liée à des temps mouvementés de l'histoire tchèque, à des guerres notamment, durant lesquelles le château et la ville

en contrebas ont considérablement soufferts. Le château resta longtemps en ruine et ce n'est qu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle que ses propriétaires décidèrent d'une rénovation générale. L'acheminement de conduites d'eau, l'installation d'un chauffage à air chaud, la construction de salles de bain et d'un ascenseur personnel ont fait partie des adaptations.

🏰 **Les collections des Liechtenstein, les derniers propriétaires, constituent la base des deux circuits de visite.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-end et les jours fériés.**

[www.hrad-sterberk.cz](http://www.hrad-sterberk.cz)  
**Horní náměstí 6**  
**785 01 Šternberk**



## Švihov

### Pourquoi le visiter

Le somptueux Wasserburg fut construit sur l'ordre de Půta Švihovský de Rýzmbek, homme riche et imbu de son pouvoir. Des histoires qui circulent aujourd'hui encore racontent son orgueil et sa cruauté envers ses sujets et les artisans, en punition desquelles le diable l'aurait emmené en enfer. Un trou étrange dans la voûte de sa chambre résiste toujours, raconte-on, à toute tentative de le boucher.

### Un peu d'histoire

La forteresse, parfaitement protégée, avec un système ingénieux capable d'inonder d'eau en un instant les alentours (ainsi que la cour intérieure du château) et de la relâcher, sans que le bâtiment n'ait souffert de dommages,

est considérée comme le dernier véritable château-fort de Bohême – après lui, on ne fit plus que des châteaux.

🏠 **La visite des appartements où les seigneurs vivaient et se divertissaient, ainsi que de la partie du château où les domestiques travaillaient durement à leur service, donnent une idée claire de la vie locale au XVI<sup>e</sup> siècle.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

😊 **Qu'est-ce qu'un dragon ? Pendant les vacances, l'exposition « Les dragons » (« Draci ») vous révélera tout sur ces derniers, ainsi que sur la manière de les combattre.**

[www.hradsvihov.cz](http://www.hradsvihov.cz)  
**Žižkova 1**  
**340 12 Švihov**





## Telč

### Pourquoi le visiter

Le château et la place de Telč font partie des monuments européens de style Renaissance les plus significatifs en dehors de l'Italie, son berceau. C'est justement là-bas, lors de ses voyages diplomatiques, que l'un des plus riches et des plus puissants seigneurs de son époque, Zachariáš de Hradec, se passionna pour le nouveau style artistique. C'est ainsi qu'il invita les meilleurs bâtisseurs, artisans et artistes italiens chez lui et leur donna carte blanche pour reconstruire son ancienne demeure familiale. Les appartements somptueusement

décorés, aux meubles en argent doré, les gobelins, les bijoux et pierre-précieuses, les sgraffites, les cours reliées par des arcades ainsi que le parc grandiose, avec son orangerie et entouré d'étangs, tout cela constitue un remarquable témoignage de la transformation opérée par l'art italien sur le site tchèque.

### Un peu d'histoire

La luxueuse demeure, bâtie à partir d'un château gothique qui se trouvait là au XVI<sup>e</sup> siècle, vécut dans la gloire pendant des siècles. Le gigantesque héritage d'un des domaines de Moravie les plus riches, diminuait au fur et à mesure qu'il passait aux mains d'autres maisons de l'aristocratie.

C'est pour cela que l'apparence Renaissance du château et de la place voisine, bordée des façades colorées de maisons bourgeoises surplombant une rangée d'arcades, n'a presque pas changé et a conservé son caractère d'origine, ce qui permit de l'inscrire sur la liste des monuments de l'UNESCO. L'exceptionnel trésor Renaissance, entouré d'étangs, fait presque l'effet d'un décor de cinéma – aussi, on y tourne souvent et les habitants locaux sont des figurants chevronnés.

📍 Visiter les salons du château, c'est un peu comme parcourir un manuel des techniques artistiques de la Renaissance.  
Les plafonds à caissons ornés de peintures, de gravures sur bois

et d'étranges trophées de chasse, en constituent la fierté. L'énorme Salon d'or, nommé d'après son plafond à caissons doré où figurent des scènes de la mythologie antique, est une véritable merveille. La visite des salons privés des derniers propriétaires du château, les Podstatský du Liechtenstein, comprend aussi les salles de bains du comte et sa garde-robe avec une collection de vêtements et d'accessoires historiques.

🕒 IV-X mardi-dimanche.

[www.zamek-telc.cz](http://www.zamek-telc.cz)  
Náměstí Zachariáše z Hradce 1  
588 56 Telč





## Točník et Žebrák

### Pourquoi le visiter

Les vestiges de ces deux châteaux du Moyen Âge, extrêmement proches l'un de l'autre, qui constituent l'ensemble de châteaux le mieux conservé sur le territoire de la République tchèque, dominent les forêts profondes de Křivoklátsko.

### Un peu d'histoire

Žebrák, le plus ancien des deux, fut habité par la noblesse et les rois de Bohême dès le XIII<sup>e</sup> siècle. L'empereur Charles IV s'y arrêta souvent lors de ses « voyages d'affaires », et son successeur, Venceslas IV, passionné de chasse, y résida fréquemment en compagnie de sa suite de chasse. Après un grand incendie, il fit construire un château plus confortable sur la colline voisine, Točník, une demeure composée de deux palais,

extraordinairement luxueuse pour son époque, et à même de convenir à un empereur à la tête de dix pays, ainsi que le rappelle le portail d'entrée où se trouvent leurs armoiries. On y trouve aussi le symbole préféré de Venceslas, un martin-pêcheur enveloppé d'un voile.

📍 **La visite, libre, est presque toujours agrémentée de diverses fêtes, marchés du Moyen Âge, festivals de musique et de duels d'escrime.**

🕒 **Točník : V-IX mardi-dimanche, III, IV et X les week-ends et les jours fériés, Žebrák : VII et VIII mardi-dimanche, IV-VI et IX les week-ends et les jours fériés.**

[www.tocnik.com](http://www.tocnik.com)  
Hrady Točník a Žebrák  
267 51 Zdice



## Trosky

### Pourquoi le visiter

Les tours de la ruine du château gothique, nommées la Vieille (« Baba ») et la Vierge (« Panna »), percent l'horizon. Elle sont le symbole du parc naturel « le Paradis de Bohême » (« Český ráj ») – c'est une vue exceptionnelle sur les vastes alentours qui vous y attend. Le château, abandonné après la guerre de Trente Ans, s'étant depuis lors progressivement délabré en ruine pittoresque, est toujours très apprécié des poètes, peintres, photographes et de toutes les âmes romantiques.

### Un peu d'histoire

Construite sur deux pics de roche volcanique, la forteresse imprenable ne fut jamais conquise, pas même pendant les sauvages guerres hussites. De plus, en cas d'urgence, de vastes

galeries et passages secrets permettaient de traverser les collines de grès avoisinantes. C'est ainsi que les 200 chevaliers devenus brigands qui prirent le château par la ruse purent se défendre face à une armée terrestre bien plus nombreuse.

📍 **Lors de la visite libre, vous admirerez non seulement les profonds panoramas qu'offre la tour la Vieille, mais aussi les parfaites installations techniques du château mises à jour par les travaux de restauration.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.hrad-trosky.eu](http://www.hrad-trosky.eu)  
Státní hrad Trosky  
512 63 Rovensko pod Troskami





## Třeboň

### Pourquoi le visiter

Pas même les trois dizaines d'alchimistes, le Dr. John Dee et Edward Kelley à leur tête, invités à Třeboň par Guillaume de Rosenberg, n'ont réussi à créer une potion qui lui assurerait un descendant. Il mourut sans enfants et son gigantesque domaine ainsi que ses dettes furent hérités par son frère cadet, Petr Vok. Celui-ci vendit progressivement plusieurs résidences de la famille et déménagea avec toute la cour à Třeboň, qu'il fit reconstruire en demeure de style Renaissance confortable et appropriée pour recevoir ses archives et ses collections exceptionnelles, comparables uniquement à celles de l'empereur Rodolphe II au Château de Prague.

### Un peu d'histoire

Petr Vok, grand seigneur cultivé et épris d'art, séduisant et qui plaisait aux femmes, ne put pas non plus avoir d'enfants et ainsi, lorsqu'il mourut en 1611, la maison aristocratique de Rosenberg s'éteignit après un voyage de 400 ans à travers l'histoire tchèque. Leur présence en Bohême du Sud est rappelée par les nombreux étangs d'élevage si caractéristiques de la région, source essentielle de leur fortune.

**Un conseil! Un étrange caveau en pierre où reposent 26 membres de la maison de Schwarzenberg se trouve dans le jardin anglais. Des concerts y sont souvent organisés en raison de son excellente acoustique.**

📍 **Les appartements Renaissance des seigneurs Rosenberg ainsi que les salons des courtisans et des courtisanes donnent une image des usages à la cour des nobles de l'époque, tels l'art du savoir-vivre à table et des grandes réceptions. Pendant les vacances, on peut même visiter le manège, la cuisine des chiens et les casemates souterraines, transformées en caves à vins. Les appartements privés parfaitement décorés des derniers propriétaires, les Schwarzenberg, sont accessibles.**

🕒 **IV-X mardi-dimanche.**

[www.zamek-trebon.eu](http://www.zamek-trebon.eu)  
Zámek 115  
379 01 Třeboň



## Valtice

### Pourquoi le visiter

Après avoir fait assécher les marais et les marécages des alentours de la rivière Thaya (Dyje), dans la région la plus au Sud de la République tchèque, les puissants et riches Liechtenstein créèrent un paysage artificiel d'une surface de 185 km<sup>2</sup> avec des étangs couverts de nymphéas, des forêts ombragées, des prés parfumés et des parcs fleuris entre les splendides châteaux de Valtice et de Lednice. Les architectes viennois y ont planté de nombreuses fascinantes constructions romantiques destinées à divertir les visiteurs.

### Un peu d'histoire

Historiquement, le château de Valtice faisait plutôt partie de l'Autriche, et du Moyen Âge jusqu'à 1945, il appartient aux Liechtenstein. Les 13 princes qui y ont régné ont progressivement construit une résidence dont la splendeur et le luxe ainsi que les riches collections rivalisaient, au XVIII<sup>e</sup> siècle, avec la cour impériale elle-même.

📍 Lors de la saison d'été, il est possible de prolonger la visite des appartements des princes de la maison de Liechtenstein par la visite des sites intéressants des alentours, comme le petit château de chasse « Rendez-vous », l'antique colonnade au panorama magnifique, ou la chapelle du patron des chasseurs Saint-Hubert, dans laquelle avaient lieu des messes de remerciement pour clore une partie de chasse.

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends.**

👉 Le château est situé au centre d'une région viticole traditionnelle et offre, outre des dégustations de vins de ses caves, une fête d'été du vin (VII), des dégustations de vins bourrus en août, et des vendanges en septembre.

[www.zamek-valtice.cz](http://www.zamek-valtice.cz)  
Zámek 1  
691 42 Valtice





## Velhartice

### Pourquoi le visiter

L'atmosphère romantique du vieux château-fort au système de défense insolite est amplifiée par les coteaux d'une des plus belles vallées des Monts de la Šumava.

### Un peu d'histoire

Un des premiers propriétaires et constructeur du château, Bušek de Velhartice (tout comme son fils plus tard) était le chambellan apprécié et loyal du roi et empereur Charles IV (Karel IV.). Probablement tous les Tchèques se souviennent du poème appris à l'école sur le souverain et son ami, avec lequel il but plus d'une coupe de vin assis à une table en pierre.

📍 Bien qu'il soit possible de visiter les parties médiévales du château ainsi que les appartements qui datent de la Renaissance, une époque où les demeures des nobles devinrent nettement plus confortables, la visite libre, permettant d'explorer le site tout entier, d'admirer la splendide vue sur la réserve naturelle des alentours, et de voir le musée en plein air d'architecture populaire qui se trouve au pied du château, est souvent encore plus appréciée des visiteurs.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends.

[www.hradvelhartice.cz](http://www.hradvelhartice.cz)  
Hrad Velhartice  
341 42 Kolinec



## Velké Březno

### Pourquoi le visiter

Dans la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, à l'automne de sa vie, le comte Chotek fit construire un des plus récents et plus petits châteaux tchèques. Jeune, il traversa toute l'Europe et fit l'expérience de la vie sociale des métropoles, il se réfugia à la campagne tchèque dans sa vieillesse.

### Un peu d'histoire

Si de l'extérieur, le bâtiment rappelle davantage une gare, il fut équipé de toutes les innovations de son époque afin de devenir une demeure confortable à même d'accueillir le comte vieillissant, un ancien homme politique de premier plan, sa femme Adelheid et leurs nombreux invités, parmi lesquels figurait par exemple Franz Liszt.

📍 La visite des appartements permet d'avoir une vision détaillée des secrets des demeures aristocratiques, et de voir les chambres à coucher des messieurs et celles des dames. Les nombreux ustensiles d'hygiène quotidienne qui s'y trouvent montrent de manière surprenante que les hommes soignaient leur apparence avec tout autant d'attention que les femmes.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.

[www.zamek-vbrezno.cz](http://www.zamek-vbrezno.cz)  
403 23 Velké Březno





## Velké Losiny

### Pourquoi le visiter

Ce château à arcades Renaissance, un des plus beau se trouvant au Nord des Alpes, devint tristement célèbre vers la fin du XVII<sup>e</sup> siècle avec le procès des sorcières. Sur la base d'accusations inventées, le cruel tribunal de l'Inquisition fit torturer et brûler vif sur un bûcher ardent plus de cinquante personnes innocentes, femmes et hommes, bourgeois fortunés pour la plupart, dont les biens étaient la véritable cause des persécutions.

### Un peu d'histoire

La demeure appartient pendant plus de trois siècles à une des maisons les plus riches de Moravie, les Žerotín. Le petit Wasserburg d'origine ne pouvait satisfaire leurs exigences, il fit donc l'objet d'une grande reconstruction au XVI<sup>e</sup> siècle.

**Un conseil! A la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, les Žerotín ont créé une fabrique de papier artisanal à Velké Losiny.**

**La manufacture, ouverte depuis lors sans interruption, produit aujourd'hui encore le meilleur et le plus durable des papiers artisanaux, recherché par les artistes du monde entier, grâce à une technologie unique. Elle est ouverte toute l'année durant.**

📍 **Bien que ce soit la salle du tribunal, scène tragique des interrogatoires des prétendues sorcières, qui suscite le plus l'intérêt des visiteurs, c'est l'austère Salle des chevalier, aux tapisseries en cuir et équipée d'un poêle de faïence Renaissance de trois mètres avec des carreaux de couleur, qui est la plus précieuse du château. On y trouve aussi une remarquable collection d'art, d'armes ainsi qu'une magnifique collection de tapisseries, la deuxième la plus grande de Moravie.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek-losiny.cz](http://www.zamek-losiny.cz)  
788 15 Velké Losiny 268



## Vizovice

### Pourquoi le visiter

Un des plus beaux châteaux de style baroque tardif de Moravie se trouve au centre de la ville, au pied des Monts de Vizovice (Vizovické hory), dans la pittoresque région riche en traditions populaires de la Valachie (Valašsko). Distiller de la prune est une des spécialités locales. Et justement, le petit musée qui se trouve au château vous apprendra tout sur cette fameuse coutume de 400 ans.

### Un peu d'histoire

Le château, endetté et abîmé par les incursions des Turcs, mis aux enchères, fut acheté au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle par le comte âgé de 30 ans Heřman Hannibal de Blümegegn, futur évêque. Il le rasa et fit construire une généreuse demeure ultra moderne dans le style français.

Jusqu'à aujourd'hui, le château resta intact, avec ses sols recouverts de parquet de bois ou en pierre, ses fresques, ses portes et fenêtres aux ferrures, serrures et ses persiennes baroques.

📍 **Deux circuits vous feront visiter les salons d'apparat des seigneurs ainsi que la chapelle du château et les appartements des membres de la famille, des hôtes et des domestiques.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek-vizovice.cz](http://www.zamek-vizovice.cz)  
Náměstí Palackého 376  
763 12 Vizovice





## Vranov nad Dyjí

### Pourquoi le visiter

Le magnifique château, sur son éperon, dans la vallée pittoresque de la rivière Thaya (Dyje), faisait partie des demeures aristocratiques les plus célèbres de l'époque baroque. Sa renommée était en grande partie due à sa charmante propriétaire, la marquise Marie Anne Pignatelli, que le comte Althann, favori de l'empereur Charles VI, ramena dans sa demeure familiale. Que la vive et brillante dame se trouvait être la véritable raison des visites du monarque, venant de la proche ville de Vienne, était un secret de polichinelle.

### Un peu d'histoire

Le château a reçu son apparence actuelle des comtes d'Althann à la toute fin du XVII<sup>e</sup> siècle, après être tombé en ruine suite à un incendie de 1665. Pour cela, il invitèrent une des personnalités les plus importantes de l'art baroque centre-européen, l'architecte de la cour de Vienne Fisher von Erlach

(Fischer z Erlachu). Durant tout le XIX<sup>e</sup> siècle, le château appartient à la famille polonaise Mnisek, qui a amené la fameuse fabrique de céramique de Vranov à son apogée.

🏠 **Les appartements au somptueux mobilier témoignent du mode de vie raffiné de cette demeure aristocratique. Le salon ovale monumental des ancêtres de la maison d'Althann fait partie des trésors de l'architecture européenne. La chapelle et le château sont l'œuvre du même architecte.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

👉 **Tous les ans, une exposition saisonnière des objets des réserves inaccessibles des châteaux-forts et châteaux de Moravie du Sud a lieu devant le portail principal du château.**

[www.zamekvranov.cz](http://www.zamekvranov.cz)  
Zámecká 93  
671 03 Vranov nad Dyjí



## Zákupy

### Pourquoi le visiter

Après son abdication volontaire, l'empereur d'Autriche-Hongrie Ferdinand I<sup>er</sup> de la maison de Habsbourg, dit le Bon, dernier roi de Bohême à avoir été couronné, aimait séjourner dans ce château. Considéré comme un descendant quelque peu dégénéré issu des unions intra-familiales de la noblesse européenne, surnommé à Vienne avec moquerie « der arme Trottel Nandel » (« le pauvre idiot Ferdi »), il ne gouverna pratiquement jamais seul. Contre toute attente, il vécut jusqu'à un âge élevé et prit bien soin de sa résidence d'été, coûteusement rénovée pour le recevoir.

### Un peu d'histoire

Après la chute de Napoléon en 1815, le château Zákupy fut destiné à accueillir le fils du général, surnommé l'Aiglon

(Orlik), né de son mariage avec Marie-Louise, fille de l'empereur d'Autriche François I<sup>er</sup>. Le jeune duc mourut cependant de la tuberculose avant d'avoir vu sa nouvelle demeure.

🏠 **Les appartements du château furent mis à la mode de l'époque, le second rococo, pour recevoir l'ancien empereur. Afin de lui assurer le plus grand des confort, on rénova aussi l'ascenseur baroque, dont les installations techniques sont accessibles au public.**

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.**

[www.zamek-zakupy.cz](http://www.zamek-zakupy.cz)  
Borská 1  
471 23 Zákupy





## Zvíkov

### Pourquoi le visiter

Le cœur des fortifications du château royal est constitué par une tour habitable massive à l'architecture tout à fait inhabituelle. Ses épais murs de 3 mètres, en blocs de pierres noires, sont encore renforcés par des lames pointues, lesquelles déviaient les projectiles des armes de jet et de tir qui retombaient sur un angle aigu, sans pouvoir endommager gravement la tour. Le château ne fut pris ni au début du Moyen Age, ni pendant la guerre de Trente Ans. Les amateurs de mystère affirment que c'est grâce aux symboles

de protection gravés dans les 11 rangées inférieures de la tour. Bien qu'ils ressemblent véritablement à une écriture runique, les historiens n'y voient que des marques des tailleurs de pierres qui travaillaient dans les chantiers du roi. Mais... qui sait ?

### Un peu d'histoire

Si cette demeure des premiers rois de Bohême, située stratégiquement sur la route commerciale, au confluent des rivières Moldau (Vltava) et Otava, a souvent changé de propriétaire, l'époque de sa plus grande gloire date du XIV<sup>e</sup> siècle, du règne du souverain tchèque bien-aimé Charles IV. Il la fit rénover en profondeur, aimait y séjourner et, jusqu'à l'achèvement du château-fort Karlštejn, y fit garder les joyaux de la couronne. Au XX<sup>e</sup> siècle, un barrage qui inonda son rocher élevé ainsi que les fortification en contrebas du château-fort mit un point final à son histoire ancienne.

📍 **La visite libre des cours du château, des terrasses et des caves, ainsi que du palais royal, permet d'en savourer pleinement l'atmosphère romantique. La chapelle, construite au XIII<sup>e</sup> siècle à la gloire de la grandeur et de la puissance de Přemysl Otakar II, dit le « roi de fer et d'or » est le plus beau bâtiment du site.**

🕒 **Le site du château : I-XII tous les jours.**  
**Le palais royal : V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends.**

[www.hrad-zvickov.eu](http://www.hrad-zvickov.eu)  
398 18 Záhory

## Žďár nad Sázavou

### Pourquoi le visiter

Ce site religieux, parmi les plus impressionnants, a été conçu au XVII<sup>e</sup> siècle par le génial architecte Jan Santini-Aichel avec l'abbé éclairé et féru d'art Václav Vejmluva. Le monastère, parfaitement dirigé, dont même l'écurie égale en grandeur les salons de la prélatrice, l'église mystique Saint-Jean-Népomucène, lieu de pèlerinage situé sur la Montagne verte (Zelená hora), ainsi que le cimetière au plan en forme de crâne sont tous des joyaux du style artistique original appelé style baroque gothique.

### Un peu d'histoire

Au commencement était un petit groupe de moines cisterciens qui, au XIII<sup>e</sup> siècle, construisit une cabane de troncs d'arbres dans une forêt sauvage près de la rivière Sázava, et qui, peu à peu, édifia à mains nues un modeste monastère. Cinq siècles plus tard, la monumentale reconstruction baroque faisait partie des chantiers les plus chers de son temps. Le couronnement de trente ans de labeur fut célébré en 1735, mais le monastère devait brûler deux ans plus tard et Vejmluva lui-même mourut l'année suivante. Vers la fin du siècle, l'empereur Joseph II ferma le monastère et le transforma en château et exploitation agricole.

👤 **Les entrepreneurs propriétaires du château, membres de la vieille famille aristocratique des Kinsky,**



ont rendu accessible le site de l'ancien monastère et les communs, ainsi que les plus beaux appartements, qui accueillent aujourd'hui toute une série d'expositions permanentes : une exposition sur le développement du livre, de la typographie et de la culture du livre, des objets d'art baroques des collections de la Galerie nationale, la collection d'art des Kinsky, des pianos historiques, des expositions sur la vie de l'architecte Santini, ainsi que le musée du corps des pompiers local.

🕒 **V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés, XI-III les jours ouvrés.**

[www.zamekzdar.cz](http://www.zamekzdar.cz)  
Zámek 11  
591 02 Žďár nad Sázavou 2





## Žleby

### Pourquoi le visiter

Vincent Karel Auersperg, homme romantique voir quelque peu excentrique, inspiré par la tradition de l'ancienne Angleterre, a transformé son château en demeure de chevalier, que l'on dirait issue d'un roman de W. Scott au XIX<sup>e</sup> siècle.

### Un peu d'histoire

Le comte conçut la rénovation néogothique exactement selon l'expression « ma maison est mon château ». Il y rassembla des objets anciens splendides, qu'il s'agisse de meubles, de tableaux, de tapis, de vaisselle, de verrerie, d'armes historiques ou même de bibelots. Il n'hésitait pas cependant, dans la marche quotidienne de sa maison « médiévale », où il aimait porter une armure de chevalier, à profiter des équipements les plus modernes de son époque.

**Un conseil! Une réserve avec un élevage exceptionnel de cerfs blancs prolonge le parc du château.**

📍 Les deux parcours permettent non seulement de visiter les luxueux appartements, le théâtre du château, la tour d'observation, ou l'armurerie du château, avec une des plus grandes collections d'armes en Europe, comprenant un chevalier monté en harnois complet, mais aussi de voir l'installation technique de la cuisine, parfaitement équipée, l'ingénieuse installation sanitaire, ou de visiter le labyrinthe souterrain des vieilles caves du château.

🕒 V-IX mardi-dimanche, IV et X les week-ends et les jours fériés.

[www.zamek-zleby.cz](http://www.zamek-zleby.cz)  
Zámecká 1  
285 61 Žleby



LE LIVRE DE RECETTES  
DE MAGDALENA RETTIGOVA  
A SÉDUIT LA NATION ENTIÈRE  
AU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE DÉJÀ.  
VOUS AUSSI LAISSEZ-VOUS  
RAVIR PAR LES SPÉCIALITÉS  
DE BOHÊME...

La République tchèque.  
Le pays de vos aventures.

## Sommaire

Bečov nad Teplou .....	4	Loket .....	52
Bezděz .....	5	Manětín .....	53
Bitov .....	6	Mělník .....	54
Blatná .....	7	Mikulov .....	55
Boskovice .....	8	Milotice .....	56
Bouzov .....	9	Mnichovo Hradiště .....	57
Buchlov .....	10	Náchod .....	58
Buchlovice .....	11	Náměšť na Hané .....	59
Častolovice .....	12	Náměšť nad Oslavou .....	60
Červená Lhota .....	13	Nelahozeves .....	61
Český Krumlov .....	14	Nové Město nad Metují .....	62
Český Šternberk .....	16	Olomouc .....	63
Cheb .....	17	Opočno .....	64
Dětenice .....	18	Orlík .....	65
Dobříš .....	19	Pernštejn .....	66
Duchcov .....	20	Ploskovice .....	67
Frýdlant .....	21	Château de Prague .....	68
Hluboká nad Vltavou .....	22	Prague – Palais de Troja .....	70
Horšovský Týn .....	23	Prague – Vyšehrad .....	71
Hořovice .....	24	Rabí .....	72
Hradec nad Moravicí .....	25	Ratibořice .....	73
Hrádek u Nechanic .....	26	Rožmberk .....	74
Hukvaldy .....	27	Slavkov (Austerlitz) .....	75
Jaroměřice nad Rokytnou .....	28	Sychrov .....	76
Javorník – Jánský Vrch .....	29	Špilberk (Brno) .....	77
Jindřichův Hradec .....	30	Šternberk .....	78
Kačina .....	31	Švihov .....	79
Kámen .....	32	Telč .....	80
Karlova Koruna .....	33	Točnick et Žebrák .....	82
Karlštejn .....	34	Trosky .....	83
Kašperk .....	35	Třeboň .....	84
Kláštepec nad Ohří .....	36	Valtice .....	85
Kokořín .....	37	Velhartice .....	86
Konopiště .....	38	Velké Březno .....	87
Kost .....	39	Velké Losiny .....	88
Krásný Dvůr .....	40	Vizovice .....	89
Kratochvíle .....	41	Vranov nad Dyjí .....	90
Kroměříž .....	42	Zákupy .....	91
Křivoklát .....	43	Zvíkov .....	92
Kuks .....	44	Zďár nad Sázavou .....	93
Kunětická hora .....	45	Zleby .....	94
Kunín .....	46		
Kynžvart .....	47		
Landštejn .....	48		
Lednice .....	49		
Lipnice nad Sázavou .....	50		
Litomyšl .....	51		

Publié par : CzechTourism, Prague 2013 ©

Texte : Editions Titanic

Traduction : Beatrice Mohedano-Brethesová

Photos : © Ladislav Renner, Jiří Strašek, Libor Sváček, Martin Mařák,

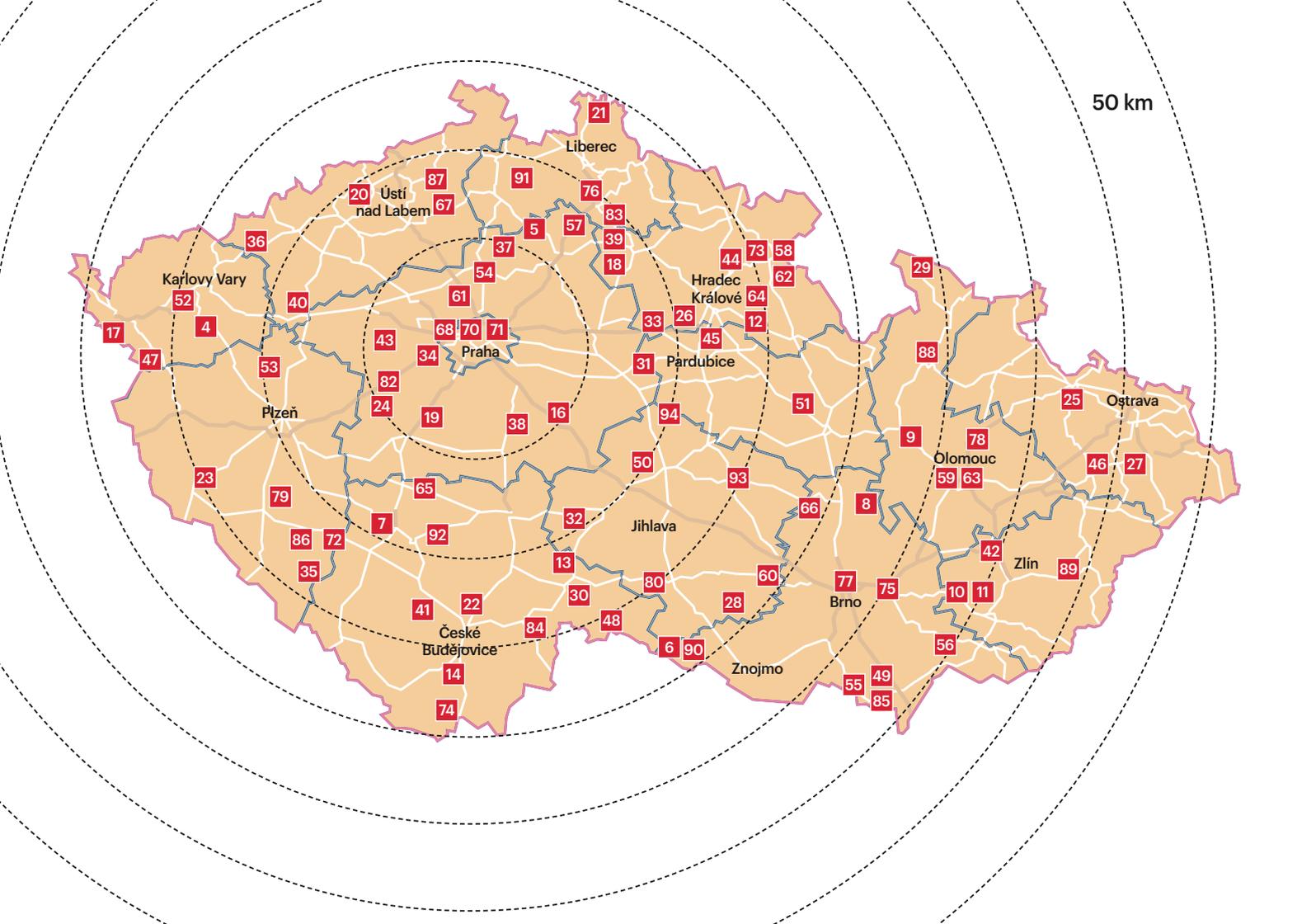
Association Patrimoine tchèque de l'UNESCO, CzechTourism

Composition : Editions MCU, www.mcumedia.cz

Année : 2012, 1<sup>ère</sup> édition

ISBN : 978-80-87560-43-3

Les informations sont publiées sous toutes réserves.





Châteaux-forts et châteaux

CzechTourism  
Vinohradská 46  
120 41 Praha 2

[www.czechtourism.com](http://www.czechtourism.com)